

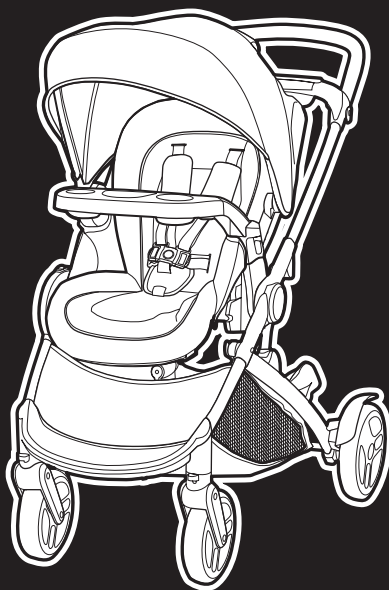


Modes2Grow™

- featuring
- avec
- presentando



- Owner's Manual • Manual del propietario
- Manual du propriétaire



www.gracobaby.com
www.gracobaby.ca

1 WARNING • MISE EN GARDE • ADVERTENCIA

Pages • Páginas 4-11

2 Features • Caractéristiques • Características

Pages • Páginas 12-13

- 2-A** MODES2GROW™ Use Positions • Positions d'utilisation du MODES2GROW™ • Posiciones del uso del MODES2GROW™
- 2-B** Parts List • Liste des pièces • Lista de piezas

3 Assembly • Assemblage • Ensamblaje

Pages • Páginas 14-28

- 3-A** To Open Stroller • Ouverture de la poussette • Abrir el cochecito
- 3-B** Rear Wheels • Roulettes arrière • Las ruedas traseras
- 3-C** Front Wheels • Roulettes avant • Las ruedas delanteras
- 3-D** Parent Tray • Plateau pour adulte • Bandeja para padres
- 3-E** Cup holder • Porte-gobelet • Apoyavasos
- 3-F** Assemble Seat(s) • Montage des sièges • Ensamblaje de los asientos

4 Use • Utilisation • Uso

Pages • Páginas 29-64

- 4-A** Adjust stroller frame mounts • Ajuster les supports du cadre de la poussette • Ajustar los montantes del armazón del cochecito
- 4-B** To Use Toddler Seat • Utilisation du siège pour bambin
• Para usar el asiento para niños pequeños
- 4-C** Footrest • Repose-pieds • Apoyapié
- 4-D** To Recline • Inclinaison • Reclinar
- 4-E** Reclined Carriage Position • Position de landau incliné
• Posición reclinada del cochecito
- 4-F** To Attach Seat • Installation du siège • Sujetar el asiento
- 4-G** To Secure Child • Installation sécuritaire de l'enfant
• Sujetar al niño
- 4-H** Brakes • Freins • Los frenos
- 4-I** Swivel Wheels • Roulettes pivotantes • Las ruedas giratorias

4 Use • Utilisation • Uso

- 4-J To Attach Graco® Infant Car Seat to Stroller Frame in Front Position • Installation du siège d'auto pour bébé Graco® au cadre de la poussette en position avant • Para sujetar el asiento de automóvil para bebé Graco® al armazón del cochecito en la posición delantera**
- 4-K To Attach Graco® Infant Car Seat to Toddler Seat in Front Position • Installation du siège d'auto pour bébé Graco® au siège pour bambin en position avant • Para sujetar el asiento de automóvil para bebé Graco® al asiento para niños pequeños en la posición delantera**
- 4-L To Fold Stroller Frame • Pliage du cadre de la poussette • Para plegar el armazón del cochecito**
- 4-M Harness Covers • Housses du harnais • Fundas del arnés**

5 Care • Entretien • Cuidado

Pages • Páginas 65-68

- 5-A Care & Maintenance • Soins et entretien • Cuidado y mantenimiento**
- 5-B Replacement Parts • Warranty Information • Pièces détachées • Renseignements sur la garantie • Piezas de repuesto • Información sobre la garantía**
- 5-C Product Registration • Enregistrement du produit • Registro del producto**

WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

Only use product as instructed.

PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.

ADULT ASSEMBLY REQUIRED.

NEVER LEAVE child unattended. Always keep child in view while in stroller.

AVOID SERIOUS INJURY from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.

AVOID FINGER ENTRAPMENT: Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.

AVOID STRANGULATION: DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.

NEVER USE STROLLER ON STAIRS or escalators. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.

STROLLER TO BE USED only at walking speed. Product not intended for use while jogging, skating, etc.

USE OF THE FRONT SEAT, REAR SEAT with a child weighing more than 50 lb (22.7 kg) or taller than 45 in. (114.3 cm) will cause excessive wear and stress on the stroller.

TIPPING HAZARD! DO NOT OVERLOAD FRONT SEAT OR REAR SEAT PAST THE MANUFACTURERS RECOMMENDED WEIGHT RATING.

TO PREVENT TIPPING, do not place more than 1 lb (.4 kg) in the parent's cupholder.

TO PREVENT TIPPING, do not place more than 3lb (1.36kg) in the parent tray.

TO AVOID BURNS, never put hot liquids in the parent's cupholder.

TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or canopy.

TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, do not place more than 10 lb (4.5 kg) in the storage basket.

DO NOT use storage basket as a child carrier.

NEVER ALLOW YOUR STROLLER to be used as a toy.

DISCONTINUE USING YOUR STROLLER should it become damaged or broken.

! WARNING

ONLY USE THE SEATS PROVIDED WITH THIS STROLLER OR PURCHASED SEPARATELY AND SPECIFIED FOR USE WITH THIS STROLLER.

- **ONLY USE** recline carriage on the stroller and do not remove, reverse, or carry the recline carriage while child is in it.

USING GRACO® INFANT CAR SEAT WITH STROLLER:

- **TO AVOID INJURY TO YOUR CHILD: THIS STROLLER IS ONLY COMPATIBLE WITH GRACO® SNUGRIDE® INFANT CAR SEATS WITH CLICK CONNECT™.** Only use

with Graco® infant car seats that have the Click Connect™



logo. Improper use of this stroller with other manufacturers' car seats may result in serious injury or death.

- **READ THE MANUAL** provided with your Graco car seat before using it with your stroller.
- **ALWAYS SECURE** your child with the car seat harness when using the car seat in the stroller.
If your child is already in the car seat, check that the child is secured with the harness.
- **NEVER ATTACH** infant car seat in the toddler seat without the child's tray and side armrests attached.
- **ONLY USE** seat on the stroller and do not remove, reverse, or carry the seat while child is in it.

! MISE EN GARDE

Ne pas se conformer à toutes les mises en garde et directives de montage peut causer des blessures graves ou même la mort. Utiliser ce produit uniquement tel qu'indiqué.

PRIÈRE DE CONSERVER LE MODE D'EMPLOI POUR UNE UTILISATION SUBSÉQUENTE.

ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.

NE JAMAIS LAISSER l'enfant sans surveillance. Toujours garder l'enfant à portée de vue lorsqu'il est assis dans cette poussette.

ÉVITER LES BLESSURES GRAVES SUITE À UNE CHUTE OU EN GLISSANT : Toujours se servir de la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, ajuster les ceintures pour un ajustement serré autour de votre enfant.

ÉVITER LE COINCEMENT DES DOIGTS : Faire preuve de prudence au moment de plier ou déplier ce produit. S'assurer que la poussette est entièrement déployée et verrouillée avant de permettre à l'enfant de s'en approcher.

ÉVITER L'ÉTRANGLEMENT : Il ne faut PAS placer d'articles à ficelle autour du cou d'un enfant, suspendre des cordons à ce produit ni attacher un cordon à un jouet.

NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE DANS LES ESCALIERS ou les escaliers mécaniques. Il y a danger de perdre la maîtrise de la poussette ou que l'enfant en tombe. Faire également preuve de prudence en montant ou descendant une marche ou une chaîne de trottoir.

LA POUSSETTE NE DOIT ÊTRE UTILISÉE qu'à vitesse de marche. Ce produit n'est pas conçu pour utiliser en faisant du jogging, du patin, etc.

UTILISER LE SIÈGE AVANT OU LE SIÈGE ARRIÈRE pour un enfant pesant plus de 22,7 kg (50 lb) ou mesurant plus de 114,3 cm (45 po) imposera une usure et une tension excessives à la poussette.

DANGER DE BASCULEMENT! NE PAS SURCHARGER LE SIÈGE AVANT NI LE SIÈGE ARRIÈRE AU-DELÀ DE LA CLASSIFICATION DE POIDS RECOMMANDÉ PAR LES FABRICANTS.

AFIN DE PRÉVENIR LES RISQUES DE BASCULEMENT, ne pas placer plus de 0,4 kg (1 lb) dans le porte-gobelet pour adulte.

AFIN DE PRÉVENIR LES RISQUES DE BASCULEMENT, ne pas placer plus de 1,36 kg (3 lb) dans les plateaux pour adulte.

⚠ MISE EN GARDE

POUR ÉVITER LES BRÛLURES, ne jamais mettre de contenants de liquides chauds dans le porte-gobelet pour adulte.

POUR ÉVITER LES CONDITIONS DANGEREUSES D'INSTABILITÉ, ne jamais placer de sacs à main, sacs de magasinage, paquets ou accessoires sur la poignée ou l'auvent.

POUR ÉVITER LES CONDITIONS DANGEREUSES D'INSTABILITÉ, ne pas placer plus de 10 kg (22 lb) dans le panier de rangement.

NE PAS utiliser le panier de rangement comme porte-enfant.

NE JAMAIS LAISSER LA POUSSETTE être utilisée comme jouet.

CESSER D'UTILISER VOTRE POUSSETTE si elle est endommagée ou brisée.

UTILISER UNIQUEMENT LES SIÈGES FOURNIS AVEC CETTE POUSSETTE OU ACHETÉS SÉPARÉMENT ET RECOMMANDÉS PRÉCISÉMENT POUR USAGE AVEC CETTE POUSSETTE.

DU SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ GRACO® AVEC LA POUSSETTE :

- **AFIN D'ÉVITER QUE VOTRE ENFANT NE SUBISSE DES BLESSURES : CETTE POUSSETTE N'EST COMPATIBLE QU'AVEC LES SIÈGES D'AUTO POUR BÉBÉ SNUGRIDE® DE GRACO® AVEC CLICK CONNECT™.**

Utiliser uniquement avec des sièges d'auto pour bébé de Graco® portant le logo Click Connect™. Tout mauvais usage de cette poussette avec un siège d'auto d'une autre marque peut occasionner des blessures graves ou mortelles.



- **LIRE LE MANUEL** fourni avec votre siège d'auto Graco avant de l'utiliser avec cette poussette.
- **TOUJOURS INSTALLER** l'enfant avec le harnais du siège de voiture en utilisant le siège de voiture dans la poussette. Si votre enfant est déjà dans le siège de voiture, vérifier qu'il est bien installé avec le harnais.

! MISE EN GARDE

- **UTILISER UNIQUEMENT** le siège avec la poussette et ne pas retirer, renverser ou transporter le siège lorsque l'enfant s'y trouve.
- **UTILISER UNIQUEMENT** le siège pour bambin avec la poussette et ne pas retirer, renverser ou transporter le siège pour bambin lorsque l'enfant s'y trouve.
- **UTILISER UNIQUEMENT** le landau inclinable avec la poussette et ne pas retirer, renverser ou transporter le landau inclinable lorsque l'enfant s'y trouve.

! ADVERTENCIA

No observar estas advertencias y las instrucciones de ensamblaje podría resultar en lesiones serias o la muerte.

Use solamente el producto según las instrucciones.

POR FAVOR, GUARDE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA USO FUTURO.

REQUIERE QUE LO ARME UN ADULTO.

NUNCA DEJE al niño sin atender. Mantenga siempre al niño a la vista mientras está en el cochecito.

PREVENGA SERIAS LESIONES de caídas o resbalones. Use siempre el cinturón de seguridad. Después de ajustar las hebillas, ajuste las correas para obtener un calce apretado alrededor de su niño.

EVITE AGARRARLE LOS DEDOS: Tenga cuidado cuando pliega y despliega el cochecito. Asegúrese de que el cochecito esté completamente armado y trabado antes de permitir que el niño se acerque al mismo.

EVITE LA ESTRANGULACIÓN: NO ponga artículos con un cordón alrededor del cuello del niño, suspenda cordones de este producto ni ponga cordones a los juguetes.

NUNCA USE EL COCHECITO EN ESCALERAS o escaleras mecánicas. Podría perder repentinamente el control del cochecito o el niño podría caerse. Además, use mucho cuidado cuando sube o baja un escalón o bordillo.

EL COCHECITO DEBE USARSE solamente a la velocidad del paseo. El producto no debe usarse para correr, patinar, etc.

EL USO DEL ASIENTO DELANTERO, ASIENTO TRASERO con un niño que pese más de 50 libras (22.7 kg) o con más de 45 pulgadas (114.3 cm) de altura causará desgaste y estrés excesivo en el cochecito.

¡PELIGRO DE TUMBO! NO SOBRECARGUE EL ASIENTO DELANTERO O EL ASIENTO TRASERO POR ENCIMA DEL PESO RECOMENDADO POR EL FABRICANTE.

PARA PREVENIR QUE SE TUMBE, no coloque más de 1 libra (0.4 kg) de carga en el apoyavasos para padres.

PARA PREVENIR QUE SE TUMBE, no coloque más de 3 libras (1.36 kg) de carga en la bandeja para padres.

PARA EVITAR QUEMADURAS, nunca ponga líquidos calientes en el apoyavasos para padres.

! ADVERTENCIA

PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE,

nunca ponga carteras, bolsas de compras, paquetes o accesorios en la manija o capota.

PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE,

no ponga más de 10 libras (4.5 kg) en la canasta de almacenamiento.

NO use la canasta de almacenamiento como transportador para niños.

NUNCA DEJE QUE SU COCHECITO se use como un juguete.

DEJE DE USAR SU COCHECITO si resulta dañado o se rompe.

SOLO USE LOS ASIENTOS PROVISTOS CON ESTE COCHECITO, O LOS QUE SE COMPARAN POR SEPARADO Y SON INDICADOS PARA USO CON ESTE COCHECITO.

USO DEL ASIENTO DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ GRACO® CON EL COCHECITO:

- **PARA EVITAR LESIONES A SU NIÑO: ESTE COCHECITO SOLAMENTE ES COMPATIBLE CON LOS ASIENTOS DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ GRACO® SNUGRIDE® CON CLICK CONNECT™.** Úselo solamente con los asientos de automóvil para bebé de Graco® que tienen el logotipo Click Connect™. El uso inadecuado de este cochecito con asientos para automóvil de otros fabricantes podría resultar en lesiones serias o la muerte.
- **LEA EL MANUAL** incluido con su asiento de automóvil Graco antes de usarlo con su cochecito.



! ADVERTENCIA

- **SUJETE SIEMPRE** a su niño con el arnés del asiento de automóvil cuando usa el asiento de automóvil en el cochecito. Si su niño ya está en el asiento de automóvil, verifique que esté sujetado con el arnés.
- **USE SOLAMENTE** el asiento para niño pequeño en el cochecito y no saque, invierta ni transporte el asiento para niño pequeño con el niño en él.
- **SOLO USE** la posición reclinada en el cochecito y no quite, voltee ni lleve el cochecito reclinado cuando el niño esté sentado en el mismo.

2-A MODES2GROW™ Use Positions

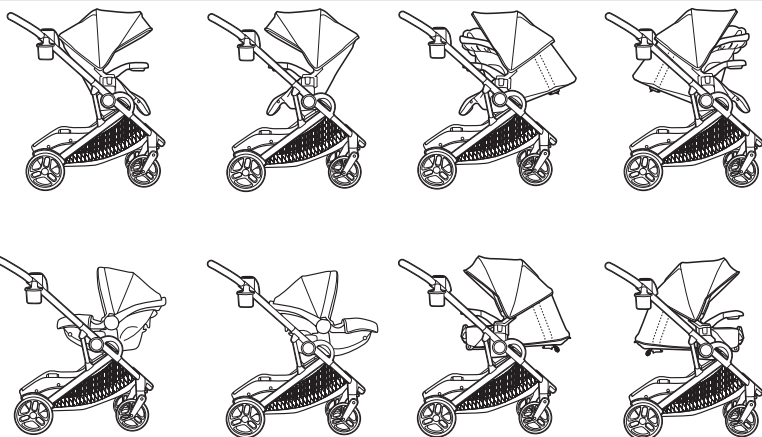
- Positions d'utilisation de MODES2GROW™
- Posiciones del uso del MODES2GROW™

One Child • Un enfant • Un niño

(Infant car seat on certain models or sold separately)

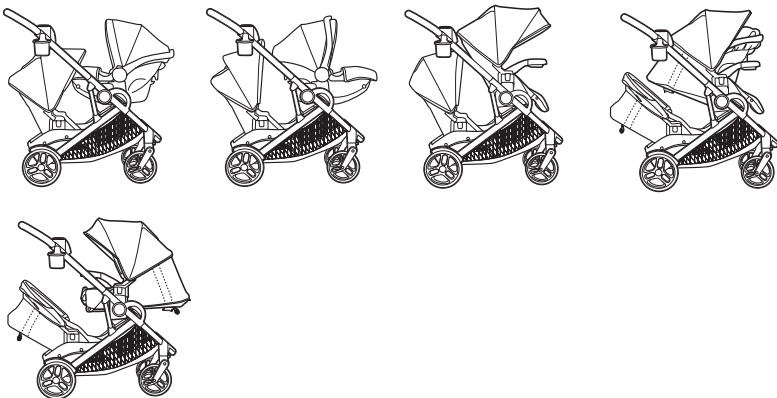
(siège d'auto pour bébé avec certains modèles ou vendu séparément)

(El asiento de automóvil para bebé en ciertos modelos o se vende por separado)



Second Seat (on certain models or sold separately)

• Second siège (pour certains modèles ou vendu séparément) • Segundo asiento (en ciertos modelos o se vende por separado)



2-B Parts List • Liste des pièces • Lista de piezas

This model may not include some features shown below.

Check that you have all the parts for this model **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service 1-800-345-4109.

No tools required.

Ce modèle peut ne pas comprendre certaines des caractéristiques décrites ci-dessous.

S'assurer d'avoir toutes les pièces correspondant à ce modèle **AVANT** d'assembler ce produit. Si des pièces sont manquantes, communiquer avec notre service à la clientèle 1-800-345-4109.

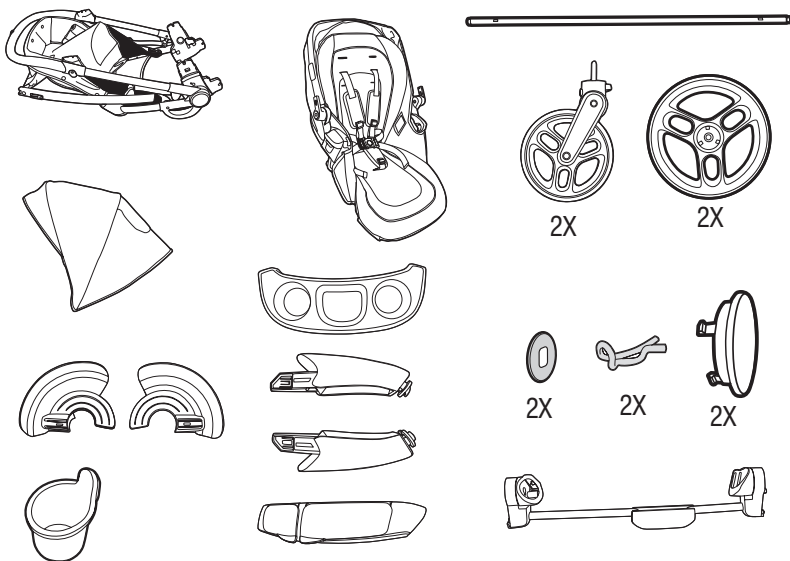
Aucun outil nécessaire.

Este modelo podría no incluir algunas de las características que se indican a continuación.

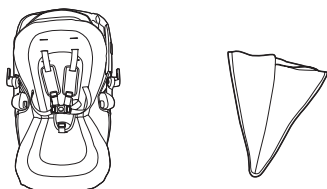
Verifique que tenga todas las piezas de este modelo **ANTES** de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame a Servicio al Cliente 1-800-345-4109.

No requiere herramientas.

All models • Tous modèles • Todos modelos



On certain models • Pour certains modèles • En ciertos modelos



3-A To Open Stroller • Ouverture de la poussette • Abrir el cochecito

! WARNING

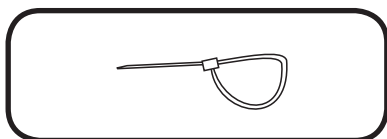
- Remove and IMMEDIATELY discard the zip ties.

! MISE EN GARDE

- Retirer les attaches rapides et les jeter IMMÉDIATEMENT..

! ADVERTENCIA

- Quite y deseché INMEDIATAMENTE los cordones.



Zip ties

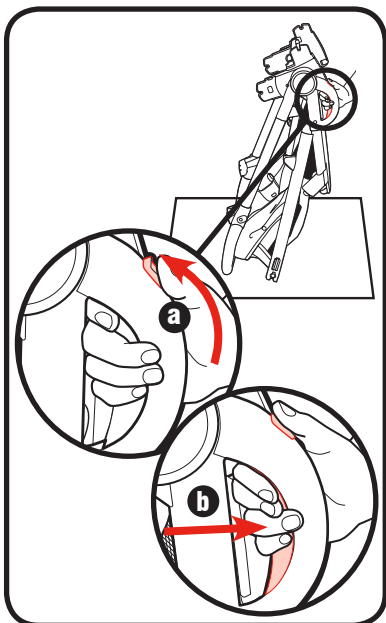
Attaches rapides

Cordones

Be sure to place stroller on top of a piece of cardboard or some other protective cover to prevent any damage to floor.

S'assurer de placer la poussette sur un morceau de carton ou un autre revêtement de protection pour prévenir tout dégât au plancher.

Asegúrese de poner el cochecito sobre un pedazo de cartón o algún otro material de protección para prevenir dañar el piso.



1. To open stroller:

- (a) push thumb button up
- (b) squeeze handle

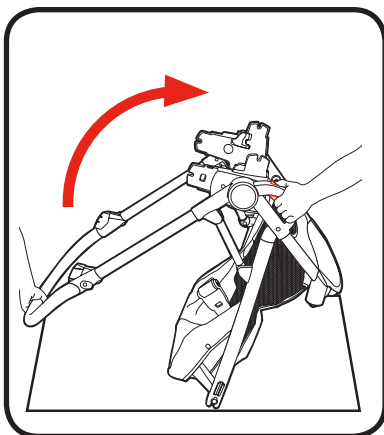
1. Pour ouvrir la poussette :

- (a) pousser le bouton vers le haut à l'aide du pouce et
- (b) comprimer la poignée

1. Para abrir el cochecito:

- (a) empuje el botón del pulgar hacia arriba y
- (b) apriete la manija

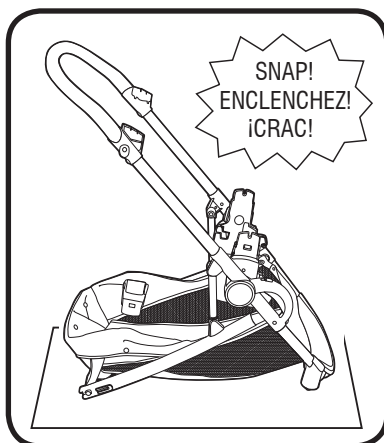
2. Lift handle of stroller up.
2. Soulever la poignée de la poussette.
2. Levante la manija del cochecito hacia arriba.



3. **CHECK** that the stroller is completely latched open every time you open the stroller and before continuing with the rest of the assembly steps.

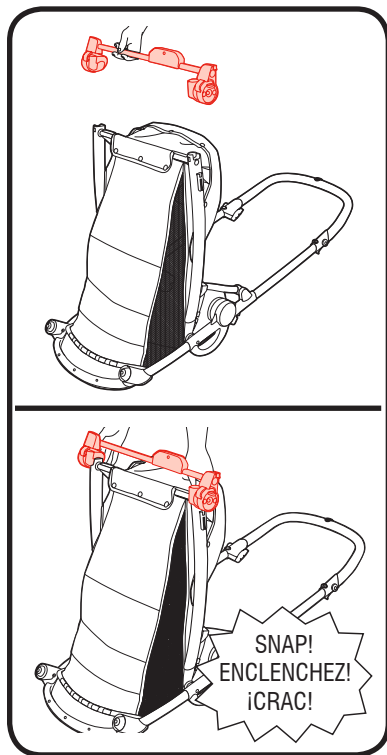
3. **VÉRIFIER** que la poussette est entièrement verrouillée en position ouverte à chaque ouverture et avant d'effectuer les autres étapes du montage.

3. **VERIFIQUE** que el cochecito esté completamente abierto y trabado cada vez que lo abre y antes de continuar los pasos de ensamblaje restantes.



3-B Rear Wheels • Roulettes arrière • Las ruedas traseras

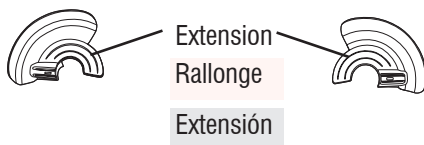
Brakes • Freins • Los frenos



1. Brake pedal points toward rear of stroller. Check that rear mounts are securely attached by pulling on brake assembly.

1. Les pédales de frein pointent vers l'arrière de la poussette. S'assurer que les supports arrière sont fixés solidement en tirant sur le module de freinage.

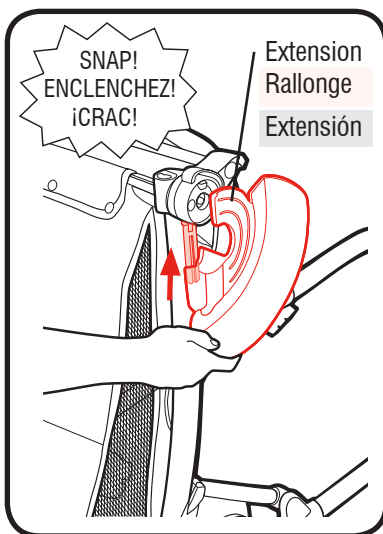
1. Los pedales del freno se orientan hacia la parte trasera del cochecito. Verifique que los montantes traseros estén apretadamente sujetos tirando del ensamblaje del freno.



1. Attach fender with extension facing the rear of stroller. Slide fender onto mount on the frame as shown.

1. Fixer l'aile avec la rallonge orientée vers l'arrière de la poussette. Faire glisser l'aile sur le support du cadre, tel qu'illustré.

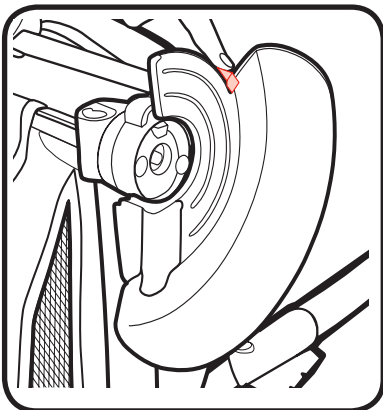
1. Sujete el guardabarros con la extensión orientada hacia la parte trasera del cochecito. Deslice el guardabarros sobre el montante del armazón como se indica.



2. **CHECK** that fender is under the tab on rear axle assembly.

2. **S'ASSURER** que l'aile est bien insérée sous la languette située sur l'ensemble d'essieu arrière.

2. **VERIFIQUE** que el guardabarros esté debajo de la lengüeta en el ensamblaje del eje trasero.

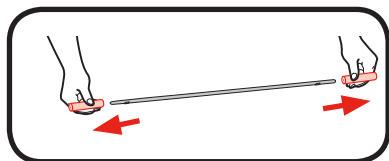


Repeat on other fender.

Répéter l'opération pour l'autre aile.

Repite el procedimiento del otro guardabarros.

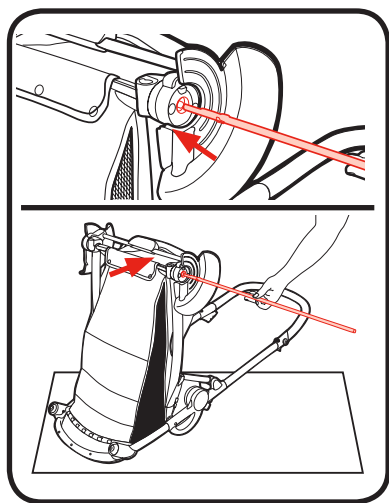
Rear Axle • Essieu arrière • Eje trasero



1. Remove protective end cap from each axle end.

1. Retirer les capuchons protecteurs de chaque essieu.

1. Quite la tapa protectora del extremo en cada eje.



2. Insert axle through axle opening.

2. Insérer les essieux à travers les ouvertures d'essieu.

2. Inserte el eje por la abertura del eje.

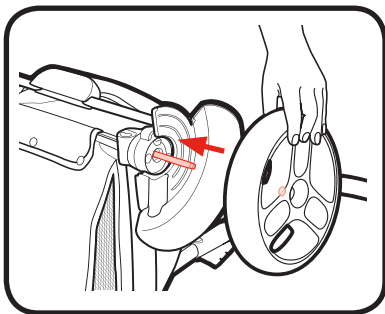
Rear Wheels • Roulettes arrière • Las ruedas traseras



1. Place wheel on axle.

1. Installer la rondelle sur l'essieu.

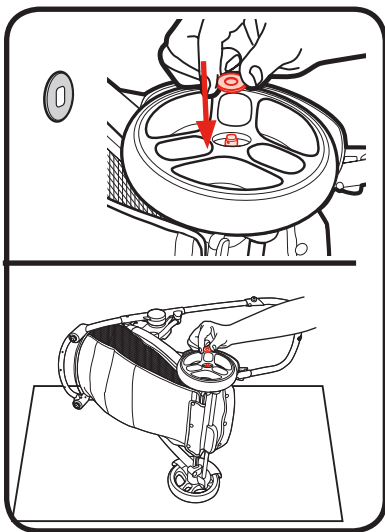
1. Ponga la rueda en el eje.



2. Place washer on axle.

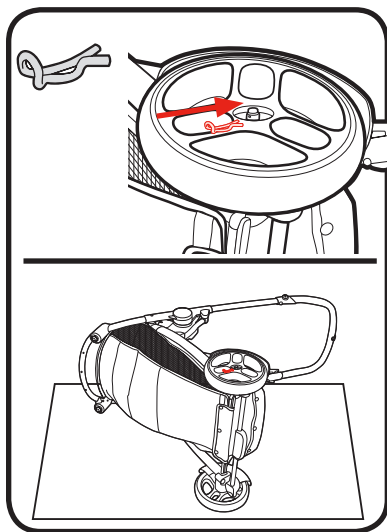
2. Placer la rondelle sur l'essieu.

2. Ponga la arandela en el eje.



3 Assembly
• Assemblage
• Ensamblaje

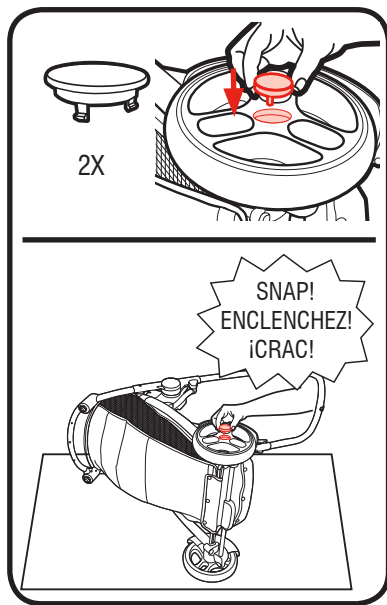
3 Assembly • Assemblage • Ensamblaje



3. Push straight side of pin through axle hole. Pin will separate around the axle. Curved end of pin **MUST** face up as shown. Repeat steps 1-3 on other side.

3. Pousser le côté droit de la tige dans l'orifice de l'essieu. La tige va se séparer autour de l'essieu. La partie recourbée de la tige **DOIT** pointer vers le haut, tel qu'illustré. Répéter les étapes de 1 à 3 pour l'autre côté.

3. Empuje el lado recto de la clavija por el agujero del eje. La clavija se separará alrededor del eje. El lado curvo de la clavija **DEBE** mirar hacia arriba como se indica. Repite los pasos 1 a 3 en el otro costado.



4. Snap hubcap over pin as shown. Repeat with other hubcap.

4. Enclencher l'enjoliveur de roue sur la cheville tel qu'illustré. Répéter pour l'autre enjoliveur.

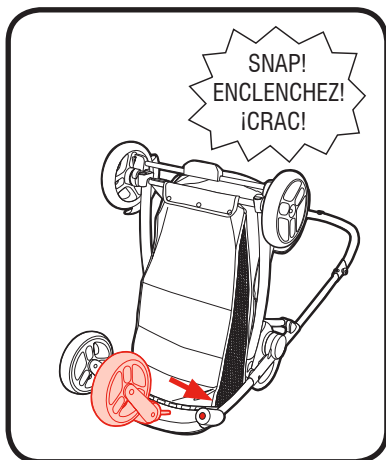
4. Sujete el tapacubos sobre la clavija como se indica. Repite con el otro tapacubos.

3-C Front Wheels • Roulettes avant • Las ruedas delanteras

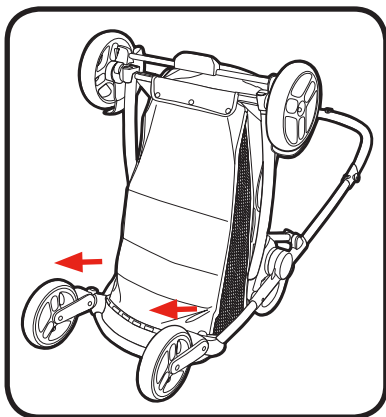


2X

1. Attach front wheels to front leg tubes as shown.
1. Fixer les roulettes avant aux tubes des pattes avant, tel qu'illustré.
1. Sujete las ruedas delanteras a los tubos de las patas delanteras como se indica.

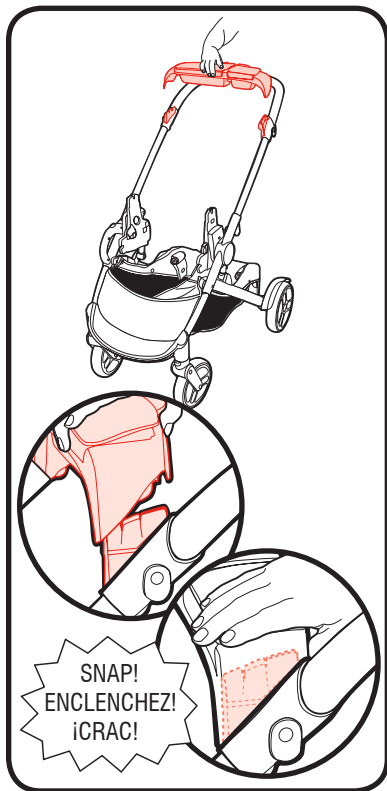


2. **CHECK** that wheels are securely attached by pulling on wheel assembly.
2. **S'ASSURER** que les roulettes sont fixées solidement, en tirant sur leur module.
2. **VERIFIQUE** que las ruedas estén debidamente sujetadas tirando del ensamblaje de la rueda.



3 Assembly
• Assemblage
• Ensamblaje

3-D Parent Tray • Plateau pour adulte • Bandeja para padres



1. Attach parent tray to mounts on frame as shown.

1. Fixer le plateau pour adulte aux supports du cadre, tel qu'illustré.

1. Sujete la bandeja para padres a los montantes del armazón como se indica.

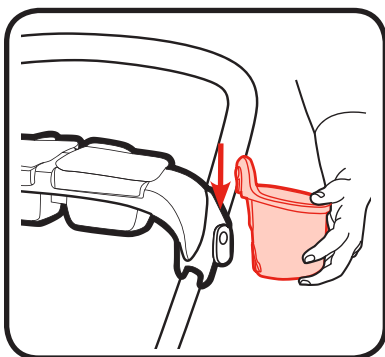
3-E Cup holder • Porte-gobelet • Apoyavasos



1. Line up opening in cup holder with mount on stroller and press onto stroller tube.

1. Aligner l'ouverture du porte-gobelet avec le support situé sur la poussette et appuyer sur le tube de la poussette.

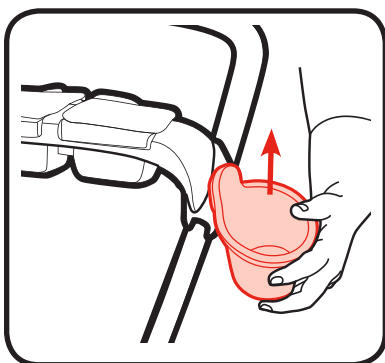
1. Alinee la abertura en el apoyavasos con el montante en el cochecito y presiónelo al tubo del cochecito.



2. Make sure cup holder is snapped securely into mount.

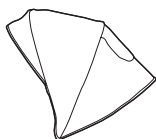
2. S'assurer que le porte-gobelet est bien enclenché sur le support.

2. Asegúrese de que el apoyavasos estén trabados apretadamente en el montante.



3-F Assemble Seat(s) • Montage des sièges • Ensamblaje de los asientos

Canopy • Baldaquin • Capota



Toddler Seat - 2 panels with visor

Siège pour bambin : 2 panneaux avec pare-soleil

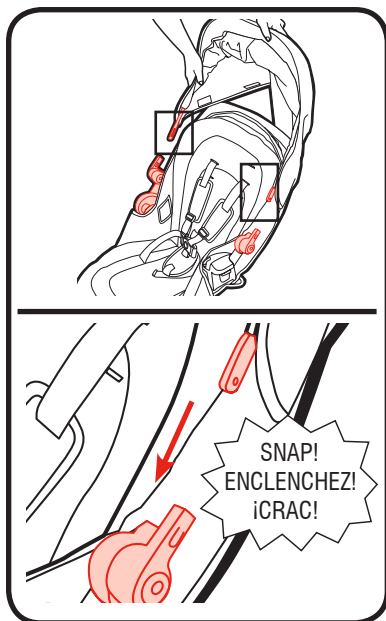
Asiento par niños pequeño - 2 paneles con visera



Second Seat (on certain models) - 2 panels

Second siège (pour certains modèles) : 2 panneaux

Segundo asiento (en ciertos modelos) - 2 paneles



1. Insert canopy wire into the canopy mounts on each side of the seat as shown.

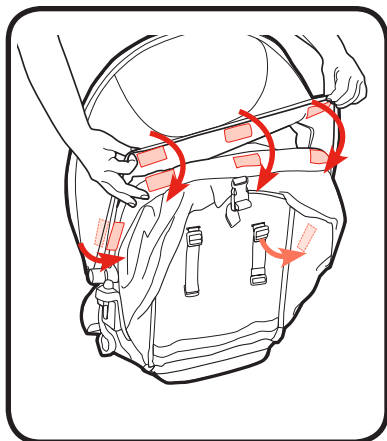
1. Insérer la tige du baldaquin dans les supports du baldaquin de chaque côté du siège, tel qu'illustré.

1. Inserte el alambre de la capota en los montantes de la capota que se encuentran en cada costado del asiento, como se indica.

2. Fasten hook and loop tape on the rear of canopy as shown. **MAKE SURE** canopy is always fastened with the hook and loop tape when seat is in use.

2. Attacher le ruban autoagrippant derrière le baldaquin, tel qu'illustré. **S'ASSURER** que le baldaquin est toujours bien fixé à l'aide du ruban autoagrippant lors de l'utilisation du siège.

2. Sujete la cinta de gancho y bucle en la parte trasera de la capota como se indica. **ASEGÚRESE** de que la capota siempre esté sujeta con la cinta de gancho y bucle cuando se usa el asiento.



(on certain models)

Repeat steps on second seat.

(pour certains modèles)

Répéter les étapes pour le second siège.

(en ciertos modelos)

Repita los pasos en el segundo asiento.

Child's Tray • Plateau pour enfant • Bandeja para el niño

! WARNING

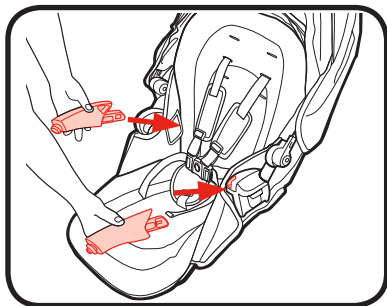
Always secure your child with the seat belt. The tray is not a restraint device. **DO NOT** lift the stroller by the child's tray. Use care when snapping the tray on the stroller with a child in the stroller.

! MISE EN GARDE

Toujours attacher l'enfant avec la ceinture de sécurité. Le plateau n'est pas un dispositif de retenue. **NE PAS** soulever la poussette par le plateau pour enfant. Faire preuve de prudence au moment d'enclencher le plateau à la poussette lorsqu'il y a un enfant dedans.

! ADVERTENCIA

Asegure siempre a su niño con el cinturón de seguridad. La bandeja no es un dispositivo de seguridad. **NO** levante el cochecito agarrándolo de la bandeja para el niño. Use cuidado cuando traba la bandeja en el cochecito si hay un niño en el cochecito.



1. Insert side armrests into slots on each side of seat until they click into place.
Pull on armrests to make sure they are attached.

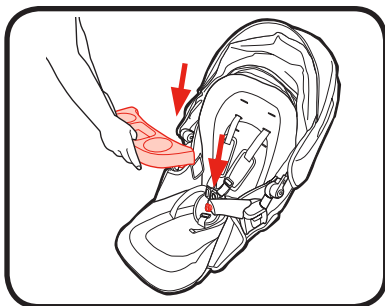
1. Insérer les accoudoirs latéraux dans les fentes situées des deux côtés du siège jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place. Tirer sur les accoudoirs pour s'assurer qu'ils sont bien fixés.

1. Inserte los apoyabrazos laterales en las ranuras de cada costado del asiento hasta que se traben en su lugar. Tire firmemente de los apoyabrazos para asegurarse que estén sujetos.

2. Attach child's tray to side armrests.

2. Fixer le plateau pour enfant aux accoudoirs latéraux.

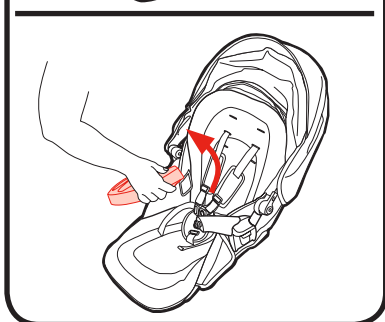
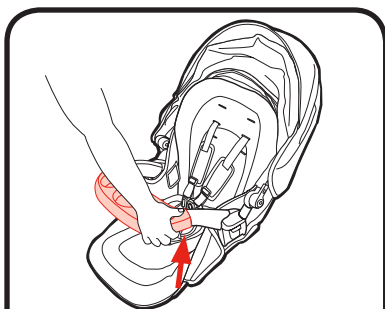
2. Sujete la bandeja para niños a los apoyabrazos laterales.

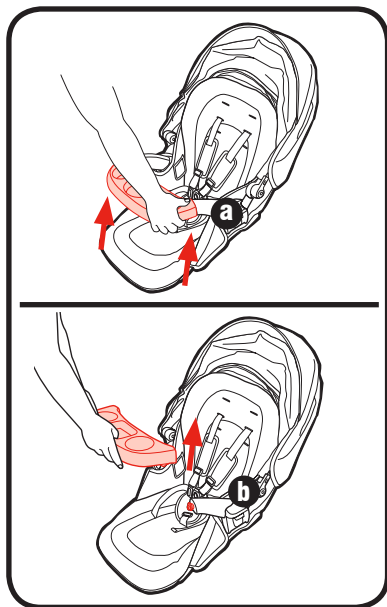


3. To open, press button on bottom and rotate child's tray up.

3. Pour ouvrir, appuyer sur les boutons situés en dessous et faire pivoter le plateau vers le haut.

3. Para abrirla, oprima el botón de abajo y gire la bandeja para niños hacia arriba.

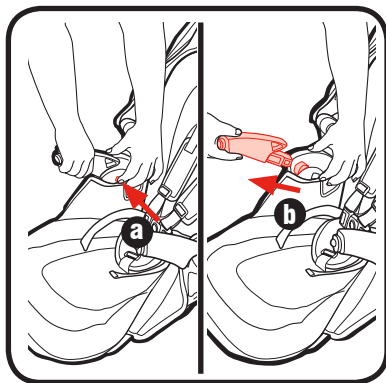




4. To remove child's tray, (a) press buttons on bottom on both ends and (b) lift off.

4. Pour retirer le plateau pour enfant, (a) appuyer sur les boutons en dessous, aux deux extrémités, et (b) soulever.

4. Para sacar la bandeja para niños, (a) oprima los botones de abajo en ambos extremos y (b) levántela.



5. To remove armrest, (a) press release buttons on side of armrests and (b) pull away from stroller.

5. Pour retirer l'accoudoir, (a) appuyer sur les boutons de dégagement situés sur le côté des accoudoirs; (b) tirer pour détacher de la poussette.

5. Para acar el apoyabrazo, (a) Empuje los botones de liberación que se encuentran en los costados de los apoyabrazos y (b) tírelos hacia afuera del cochecito.

4-A Adjust stroller frame mounts • Réglage des supports du cadre de la poussette • Ajustar los montantes del armazón del cochecito

! WARNING

DO NOT allow child to play with mounts.

! MISE EN GARDE

NE PAS permettre aux enfants de jouer avec les supports.

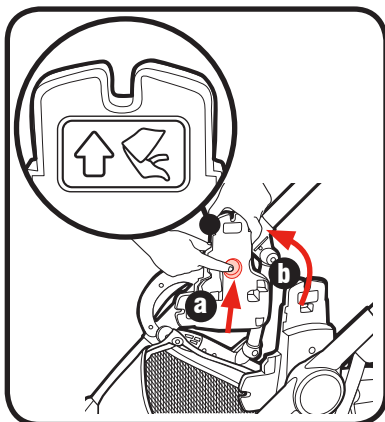
! ADVERTENCIA

NO permita que un niño juegue con los montantes.

To attach seat, press button on inside of mounts and rotate mount so seat icon is facing up.

Pour fixer le siège, appuyer sur le bouton situé à l'intérieur des supports et faire pivoter le support pour que l'icône du siège soit orientée vers le haut.

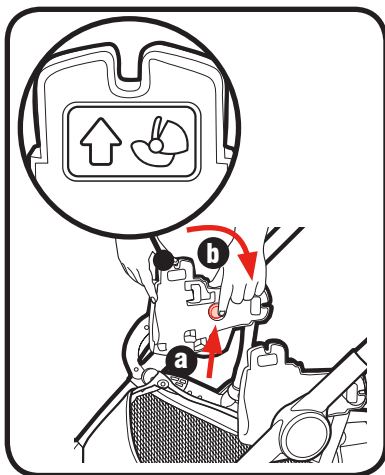
Para sujetar el asiento, empuje el botón que se encuentra en el interior de los montantes y gire el montante para que el icono del asiento se oriente hacia arriba.



To attach infant car seat, press button on inside of mounts and rotate mount so infant car seat icon is facing up.

Pour fixer le siège d'auto pour bébé, appuyer sur le bouton situé à l'intérieur des supports et faire pivoter le support pour que l'icône du siège d'auto pour bébé soit orientée vers le haut.

Para sujetar el asiento de automóvil para bebé, empuje el botón que se encuentra en el interior de los montantes y gire el montante para que el icono del asiento de automóvil para bebé se oriente hacia arriba.



4-B To Use Toddler Seat • Para usar el asiento para niños pequeños

! WARNING

- **ONLY USE** toddler seat on the stroller and do not remove, reverse, or carry the toddler seat while child is in it.

See warnings for additional information.

! MISE EN GARDE

- **NE JAMAIS FIXER** le siège d'auto pour bébé dans le siège pour bambin sans installer le plateau pour enfant et les accoudoirs.

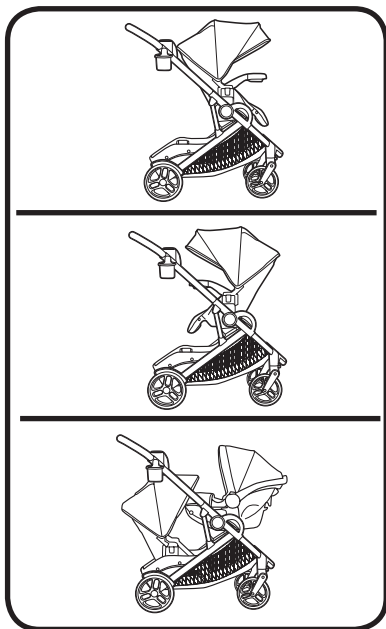
Consulter les mises en garde pour plus d'information.

! ADVERTENCIA

- **USE SOLAMENTE** el asiento para niño pequeño en el cochecito y no saque, invierta ni transporte el asiento para niño pequeño con el niño en él.

Vea las advertencias para más información.

To Attach Toddler Seat • Installation du siège pour bambin • Cómo sujetar el asiento para niño pequeño



1. **NOTE:** Seat can be placed forward or rear facing on the front mounts.
Seat can be placed forward facing **ONLY** on rear mounts.

1. **REMARQUE :** Le siège peut être placé sur les supports avant en position orientée vers l'avant ou l'arrière. Le siège peut être placé sur les supports arrière **UNIQUEMENT** en position orientée vers l'avant.

1. **NOTA:** El asiento se puede poner orientado hacia adelante o atrás en los montantes delanteros. El asiento se puede poner orientado hacia adelante **SOLAMENTE** en los montantes traseros.

2. Put mounts into seat mode.
Press button on inside of mounts and rotate mount so seat icon is facing up.

ALWAYS check that both mounts are rotated into the seat mode before attaching the seat.

2. Placer les supports en mode siège. Appuyer sur le bouton situé à l'intérieur des supports et faire pivoter le support pour que l'icône du siège soit orientée vers le haut.
TOUJOURS vérifier que les deux supports sont bien tournés en mode de siège avant d'attacher le siège.

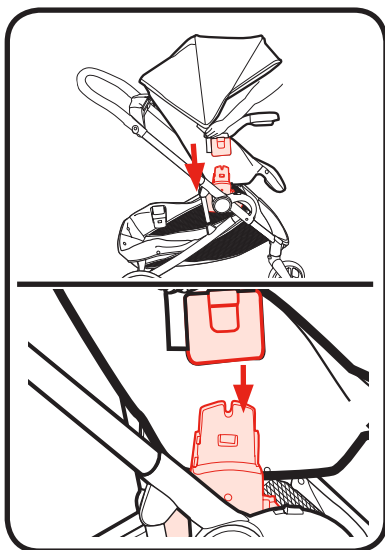
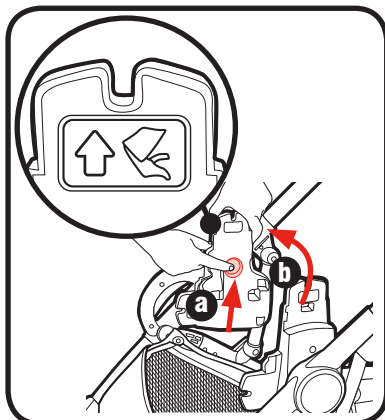
2. Posicione los montantes en el modo asiento. Empuje el botón que se encuentra en el interior de los montantes y gire el montante para que el ícono del asiento se oriente hacia arriba.

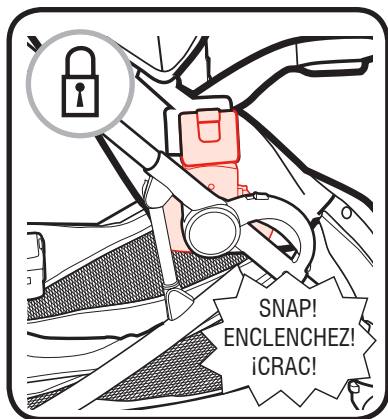
SIEMPRE verifique que ambos montantes estén girados en el modo asiento antes de sujetar el asiento.

3. To attach seat, place seat on mounts as shown until they lock into place on both sides of the stroller.

3. Pour fixer le siège, le placer sur les supports de la manière illustrée jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place des deux côtés de la poussette.

3. Para sujetar el asiento, ponga el asiento en los montantes como se indica hasta que se traben en su lugar en ambos costados del cochecito.

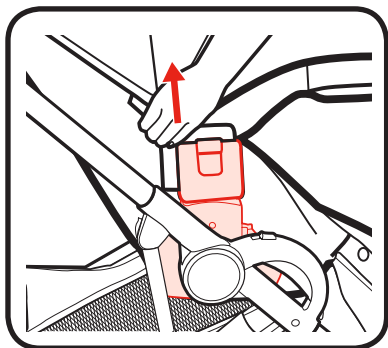




4. **MAKE SURE** seat mounts are securely attached to the stroller on both sides as shown.

4. **S'ASSURER** que les supports du siège sont solidement fixés des deux côtés de la poussette, tel qu'illustré.

4. **ASEGÚRESE** de que los montantes del asiento estén apretadamente sujetos al cochecito en ambos lados como se indica.



5. **CHECK** that seat is securely attached to the stroller by pulling up on seat.

5. **S'ASSURER** que le siège est solidement fixé à la poussette en tirant dessus.

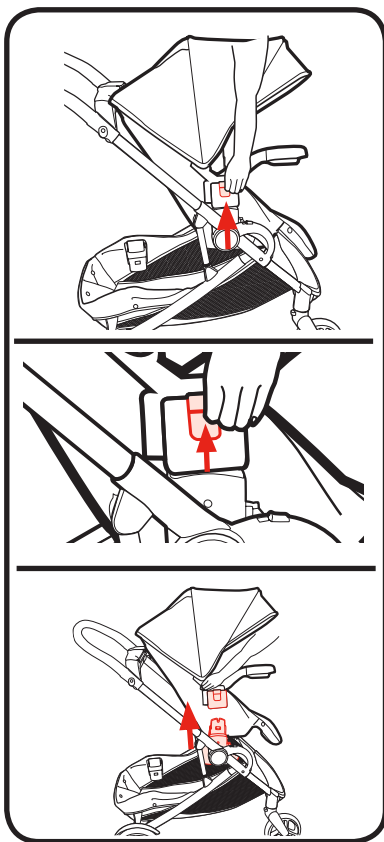
5. **VERIFIQUE** que el asiento esté apretadamente sujetado al cochecito tirando hacia arriba del asiento.

To Remove Toddler Seat • Retrait du siège pour bambin • Sacar el asiento para niño pequeño

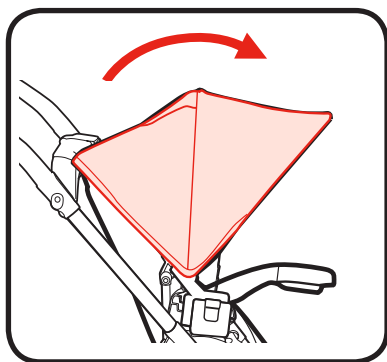
1. Squeeze buttons on both sides of the seat and pull up as shown.

1. Comprimer les boutons situés des deux côtés du siège et soulever, tel qu'illustré.

1. Oprima los botones de ambos costados del asiento y tire hacia arriba como se indica.



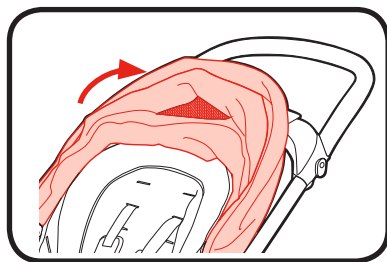
Canopy (toddler seat) • Baldaquin (siège pour bambin)
• Capota (asiento para niño pequeño)



1. Pull forward to open canopy.

1. Tirer vers l'avant pour ouvrir le baldaquin.

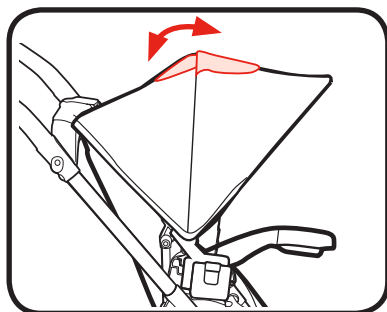
1. Tire hacia adelante para abrir la capota.



2. Push backwards to close canopy.

2. Pousser vers l'arrière pour fermer le baldaquin.

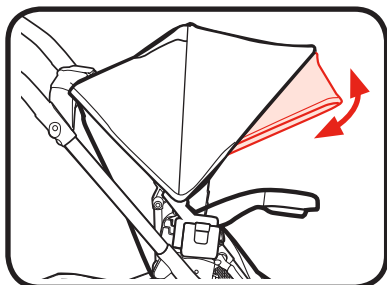
2. Empuje hacia atrás para cerrar la capota.



3. Pull flap forward to open and backwards to close canopy window.

3. Tirer le rabat vers l'avant pour ouvrir et vers l'arrière pour fermer la fenêtre du baldaquin.

3. Tire la solapa hacia adelante para abrirla y hacia atrás para cerrar la ventana de la capota.



4. To open or close canopy visor.

4. Pour ouvrir ou fermer la visière du baldaquin.

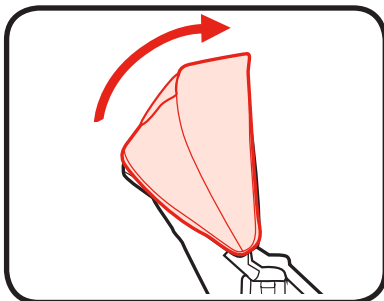
4. Para abrir o cerrar la visera de la capota.

**Canopy (second seat, on certain models) • Baldaquin
second siège, sur certains modèles) • Capota (segundo
asiento, en ciertos modelos)**

1. Pull forward to open canopy.

1. Tirer vers l'avant pour ouvrir le
baldaquin.

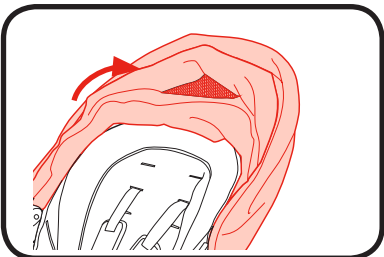
1. Tire hacia adelante para abrir la
capota.



2. Push backwards to close canopy.

2. Pousser vers l'arrière pour fermer
le baldaquin.

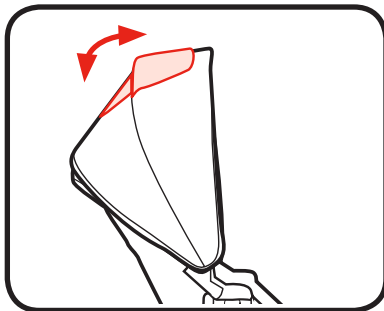
2. Empuje hacia atrás para cerrar la
capota.



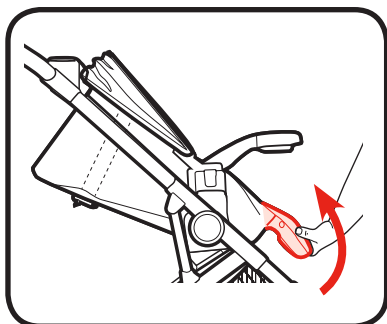
3. Pull flap forward to open and
backwards to close canopy
window.

3. Tirer le rabat vers l'avant pour
ouvrir et vers l'arrière pour fermer
la fenêtre du baldaquin.

3. Tire la solapa hacia adelante para
abrir la ventana de la capota y
hacia atrás para cerrarla.



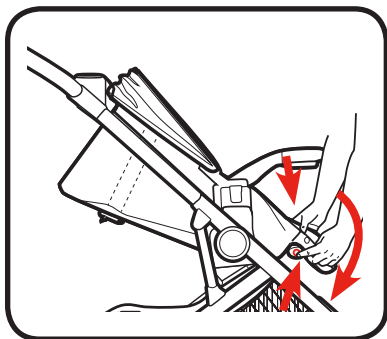
4-C Footrest • Repose-pieds • Apoyapié



1. To raise footrest, lift up as shown.

1. Pour relever le repose-pieds, soulever tel qu'illustré.

1. Para levantar el apoyapié, levántelo hacia arriba como se indica.



2. To lower, push buttons as shown.

2. Pour abaisser, comprimer les boutons, tel qu'illustré.

2. Para bajarlo, oprima los botones como se indica.

4-D To Recline • Inclinaison • Para reclinarse

WARNING

When making adjustments to the stroller seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and stroller frame.

MISE EN GARDE

Lors du réglage du siège de la poussette, s'assurer que la tête de l'enfant, ses bras, et ses jambes sont loin des pièces du siège et de l'armature de la poussette en mouvement.

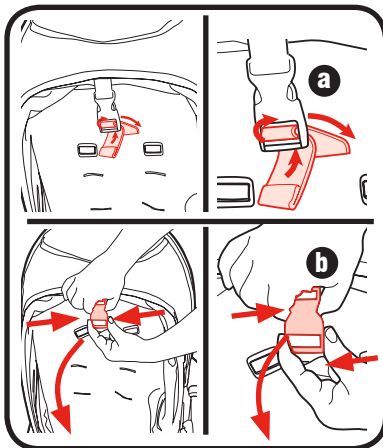
ADVERTENCIA

Cuando realiza ajustes al asiento del cochecito, asegúrese que la cabeza, brazos y piernas del niño estén lejos de las piezas del asiento que se mueven y del armazón del cochecito.

1. To recline, adjust webbing (a) for partial recline. Release buckle (b) for full recline.

1. Pour incliner, ajuster la sangle (a) pour une inclinaison partielle. Libérer la boucle (b) pour incliner entièrement.

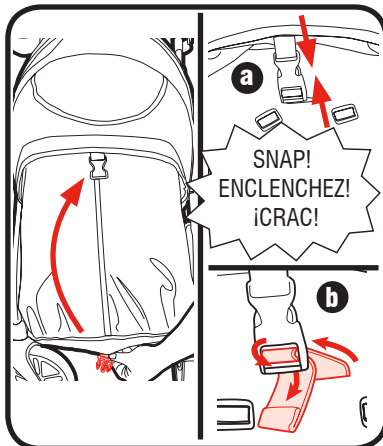
1. Para reclinarlo, ajuste la correa (a) para una reclinación parcial. Desabroche la hebilla (b) para una reclinación completa.



2. To raise, attach buckle (a). Adjust webbing (b) for full incline.

2. Pour soulever, attacher la boucle (a). Ajuster la sangle (b) pour incliner entièrement.

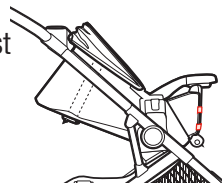
2. Para levantarlo, sujete la hebilla (a). Ajuste la correa (b) para inclinarlo completamente.



4-E Reclined Carriage Position • Position de landau incliné • Posición reclinada del cochecito

⚠ WARNING

- Child may slip into leg openings and strangle.
- **NEVER** use in full recline position unless footrest is in the reclined carriage position.
- **NEVER** use any head support in the full recline position.
- To avoid entrapment or strangulation, always attach side flaps when footrest is fully raised.
- **ONLY USE** recline carriage on the stroller and do not remove, reverse, or carry the recline carriage while child is in it.



⚠ MISE EN GARDE

- L'enfant peut glisser dans les ouvertures pour les jambes et risquer la strangulation.
- **NE JAMAIS** utiliser la poussette en position entièrement inclinée sans que le repose-pieds ne soit en position de landau incliné.
- **NE JAMAIS** utiliser d'appui-tête en position entièrement inclinée.
- Pour éviter les risques de coincement et de strangulation, toujours fixer les rabats latéraux lorsque le repose-pieds est entièrement soulevé.
- **UTILISER UNIQUEMENT** le landau inclinable avec la poussette et ne pas retirer, renverser ou transporter le landau inclinable lorsque l'enfant s'y trouve.

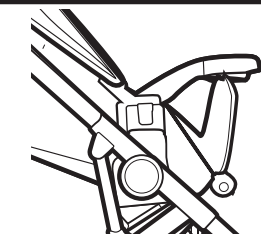
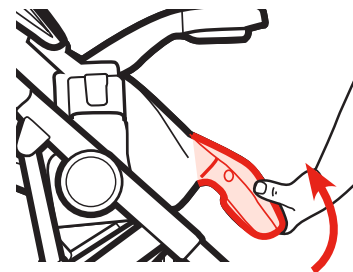
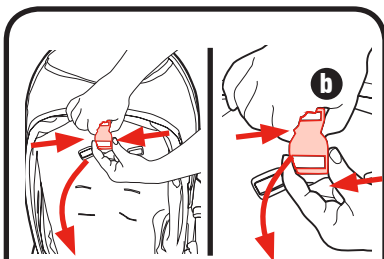
⚠ ADVERTENCIA

- El niño podría caerse por las aberturas de las piernas y estrangularse.
- **NUNCA** lo use en la posición totalmente reclinada a menos que el apoyapié esté en la posición del cochecito reclinado.
- **NUNCA** use un soporte de la cabeza en la posición totalmente reclinada.
- Para evitar el atrapamiento o la estrangulación, sujete siempre las aletas laterales cuando el apoyapie está completamente levantado.
- **SOLO USE** la posición reclinada en el cochecito y no quite, voltee ni lleve el cochecito reclinado cuando el niño esté sentado en el mismo.

1. Recline seat to full recline position and place footrest in the most upright position.

1. Régler le siège en position entièrement inclinée et placer le repose-pieds dans la position la plus verticale.

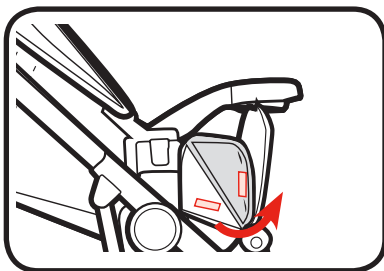
1. Recline el asiento hasta alcanzar la posición totalmente reclinada y ponga el apoyapié en la posición más vertical.

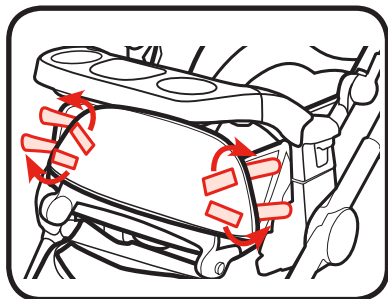


2. Unfasten flap from the side of seat as shown.

2. Détacher le rabat du côté du siège, tel qu'illustré.

2. Destrahe la aleta del costado del asiento como se indica.

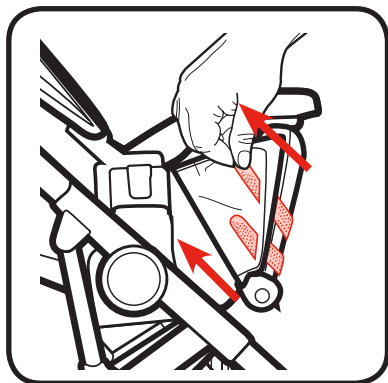




3. Unfasten hook and loop straps from underneath the footrest as shown.

3. Détacher les courroies autoagrippantes situées sous le repose-pieds, tel qu'illustré.

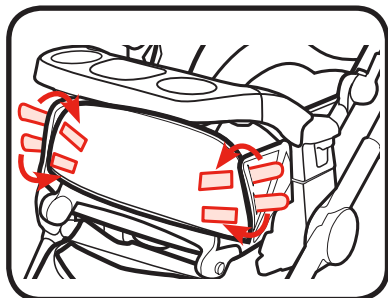
3. Destrabe las correas de gancho y nudo desde abajo del apoyapié como se indica.



4. Insert straps through the slots in the side panel as shown.

4. Insérer les courroies à travers les fentes situées dans le panneau latéral, tel qu'illustré.

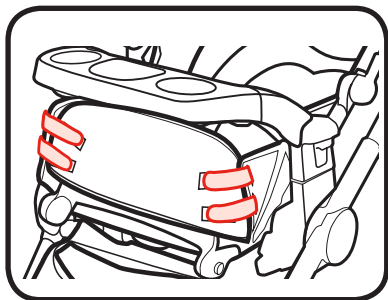
4. Pase las correas de gancho y nudo por las ranuras en el panel lateral como se indica.



5. Re-fasten straps to the footrest as shown.

5. Rattacher les courroies au repose-pieds, tel qu'illustré.

5. Vuelva a sujetar las correas al apoyapié como se indica.



6. Assembly is complete as shown.

6. Le montage est terminé, tel qu'illustré.

6. El ensamblado está completo como se indica.

4-F To Attach Seat in Rear Position • Installation du siège en position arrière • Sujetar el asiento en la posición trasera

! WARNING

DO NOT allow child to play with mounts.

DO NOT use tray and side armrests on toddler seat in rear position.

! MISE EN GARDE

NE PAS permettre aux enfants de jouer avec les supports.

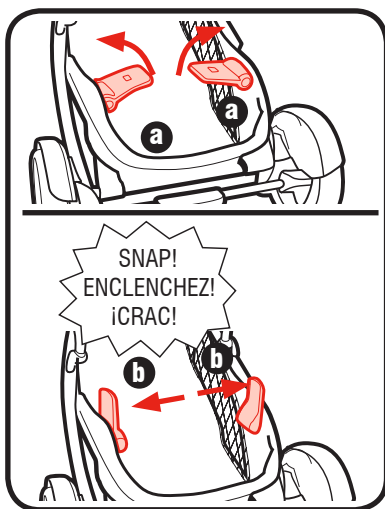
NE PAS utiliser le plateau et les accoudoirs latéraux sur le siège pour bambin en position arrière.

! ADVERTENCIA

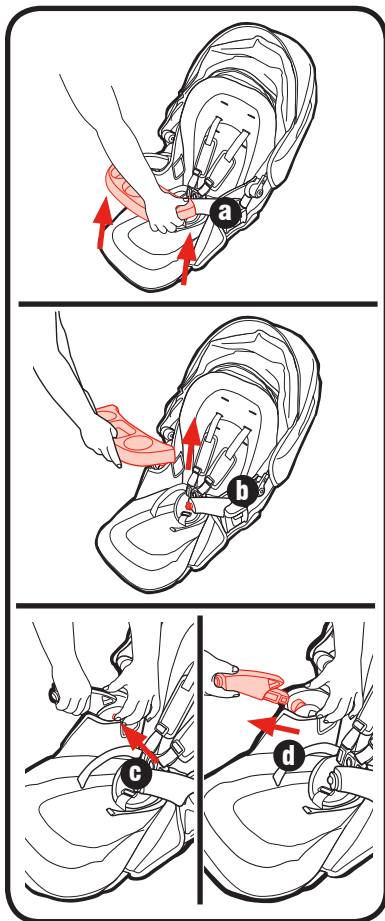
NO permite que un niño juegue con los montantes.

NO use la bandeja y los apoyabrazos laterales en el asiento para niño pequeño en la posición trasera.

1. To attach seat in rear position, place attachment mounts in upright position by:
 - a. rotating up,
 - b. snapping into place.
1. Pour fixer le siège en position arrière, placer les supports de fixation en position verticale en :
 - a. les faisant pivoter vers le haut;
 - b. les enclenchant en place.
1. Para sujetar el asiento en la posición trasera, coloque los montantes de sujeción en la posición vertical al:
 - a. girarlos hacia arriba, y
 - b. trabándolos en su lugar.



Toddler Seat in rear position • Siège pour bambin en position arrière • Asiento para niño pequeño en la posición trasera



1. When using toddler seat in rear position, remove child's tray and side armrests.

- (a) press buttons on bottom on both ends of child's tray and
- (b) lift off.
- (c) Press release buttons on side of armrests and
- (d) pull away from seat.

1. Retirer le plateau pour enfant et les accoudoirs latéraux pour utiliser le siège pour bambin en position arrière.

- (a) appuyer sur les boutons situés au bas des deux extrémités du plateau pour enfant;
- (b) soulever;
- (c) appuyer sur les boutons de dégagement situés sur le côté des accoudoirs;
- (d) détacher du siège.

1. Al usar el asiento para niño pequeño en la posición trasera, saque la bandeja para niños y los apoyabrazos laterales.

- (a) empuje los botones que se encuentran en la parte inferior de ambos extremos de la bandeja para niños y
- (b) levante para retirarla.
- (c) Empuje los botones de liberación que se encuentran en los costados de los apoyabrazos y
- (d) tire para alejarla del asiento.

To Attach Seat in Rear Position • Installation du siège en position arrière • Sujetar el asiento en la posición trasera

For models that do not come with a second seat one may be purchased separately.

Il est possible de se procurer un siège pour les modèles qui n'en ont pas.

Para los modelos que no vienen con un segundo asiento, se puede comprar uno por separado.

1. To attach seat, be sure attachment mounts are in the vertical position as shown. Place seat on mounts as shown until they lock into place on both sides of the stroller. Seat can only be placed forward facing.

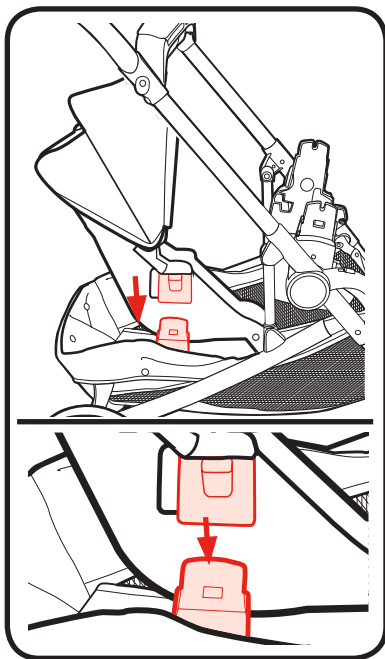
See warnings for additional information.

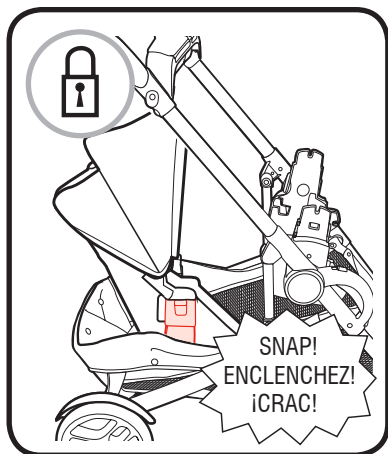
1. Pour fixer le siège, s'assurer que les supports de fixation sont en position verticale, tel qu'illustré. Placer le siège sur les supports de la manière illustrée jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place des deux côtés de la poussette. Le siège peut être installé sans la poussette dans les deux sens et aux deux endroits.

Consultar las mises en garde pour plus d'information.

1. Para sujetar el asiento, asegúrese de que los montantes de sujeción estén en la posición vertical como se indica. Ponga el asiento en los montantes como se indica hasta que se traben en su lugar en ambos costados del cochecito. Se puede colocar el asiento solamente en la posición orientada hacia adelante.

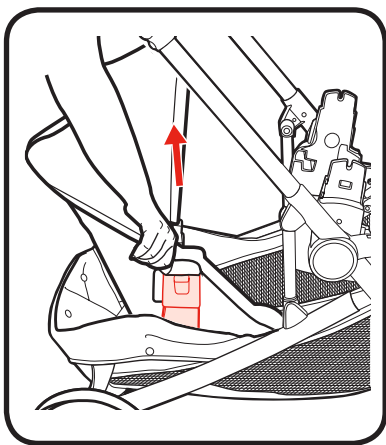
Vea las advertencias para más información.





2. **MAKE SURE** seat mounts are securely attached to the stroller on both sides as shown.
2. **S'ASSURER** que les supports du siège sont solidement fixés des deux côtés de la poussette, tel qu'illustré.

2. **ASEGÚRESE** de que los montantes del asiento estén apretadamente sujetos al cochecito en ambos lados como se indica.



3. **CHECK** that seat is securely attached to the stroller by pulling up on seat.
3. **S'ASSURER** que le siège est solidement fixé à la poussette en tirant dessus.

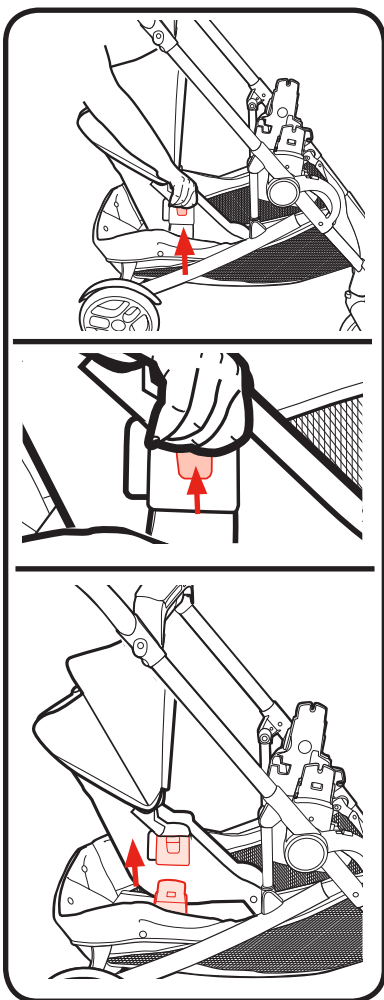
3. **VERIFIQUE** que el asiento esté apretadamente sujetado al cochecito tirando hacia arriba del asiento.

To Remove Seat • Retrait du siège • Sacar el asiento

1. Squeeze buttons on both sides of the seat and pull up as shown.

1. Comprimer les boutons situés des deux côtés du siège et soulever, tel qu'illustré.

1. Oprima los botones de ambos costados del asiento y tire hacia arriba como se indica.



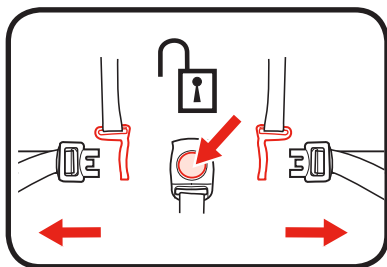
4-G To Secure Child • Installation sécuritaire de l'enfant • Sujeter al niño

! WARNING **Falling Hazard:** Always use the seat belt.

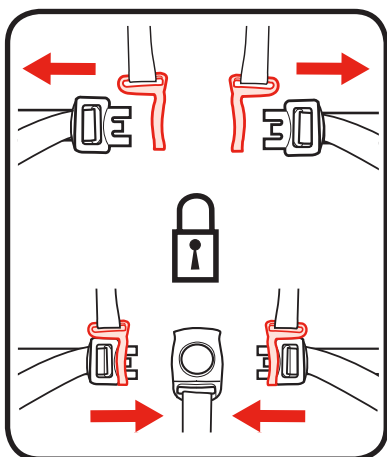
! MISE EN GARDE
Danger de chute : toujours se servir de la ceinture de sécurité.

! ADVERTENCIA
Peligro de caídas: Use siempre el cinturón de seguridad.

5 Point Harness • Harnais à 5 points • Arnés de 5 puntos



1. To open, press button on buckle to release the waist straps.
1. Pour ouvrir, appuyer sur le bouton de la boucle pour libérer les courroies abdominales.
1. Para abrirlo, oprima el botón de la hebilla para liberar las correas de la cintura.

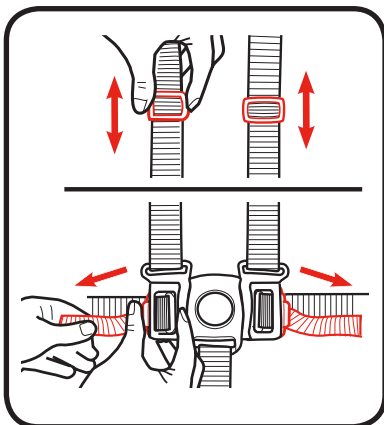


2. To close, slide shoulder strap connectors onto waist straps and insert into buckle.
2. Pour fermer, glisser les courroies d'épaule dans les courroies de la taille et verrouiller dans la boucle d'entrejambe.
2. Para cerrarlo, deslice los conectores de las correas del hombro en las correas de la cintura y póngalos en la hebilla.

3. Use slide adjuster at shoulder and waist for tighter adjustment. To change shoulder harness slots, see page 50.

3. Utiliser le régulateur coulissant à l'épaule et à la taille pour un ajustement plus précis. Pour changer des fentes de harnais d'épaule, voir la page 50.

3. Use el ajustador deslizable en el hombro y la cintura para hacer ajustes más apretado. Para cambiar ranuras del arnés del hombro, vea la página 50.

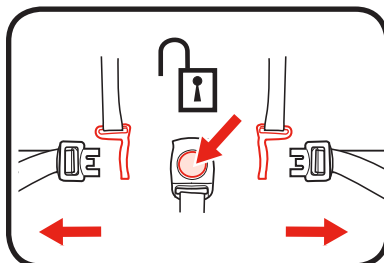


3 Point Harness • Harnais à 3 point • Arnés de 3 puntos

1. To open, press button on buckle to release the waist straps.

1. Pour ouvrir, appuyer sur le bouton de la boucle pour libérer les courroies abdominales.

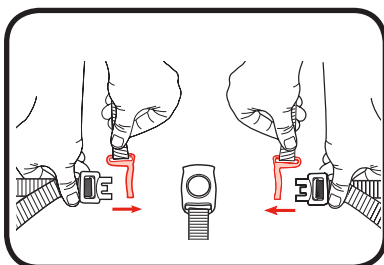
1. Para abrirlo, oprima el botón de la hebilla para liberar las correas de la cintura.

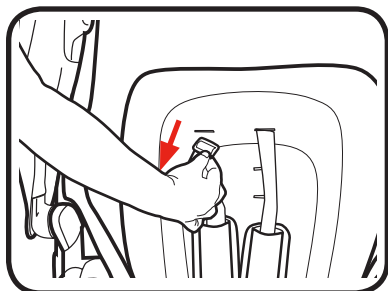


2. Slide shoulder strap connectors off of waist straps.

2. Faire glisser les connecteurs de courroies d'épaule pour les détacher des courroies abdominales.

2. Deslice las conexiones de la correa para los hombros de las correas para la cintura.

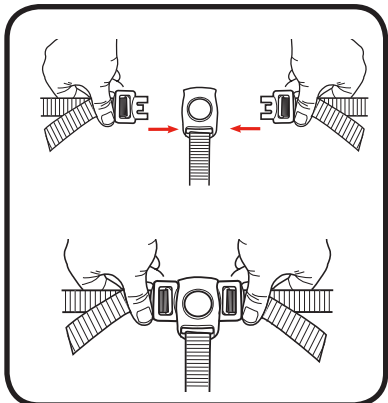




3. Remove shoulder straps from stroller.

3. Retirer les courroies d'épaule de la poussette.

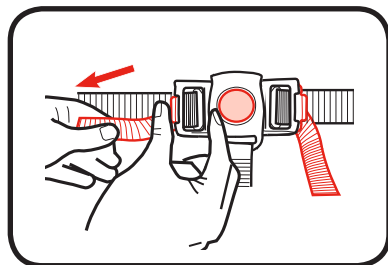
3. Saque las correas para los hombros del cochecito.



4. Attach waist straps to harness buckle as shown.

4. Fixer les courroies abdominales à la boucle du harnais, tel qu'illustré.

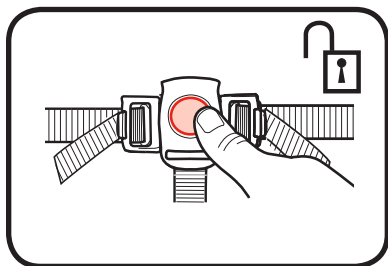
4. Sujete las correas para la cintura a la hebilla del arnés como se indica.



5. Use slide adjuster at waist for tighter adjustment.

5. Utiliser les boucles de réglage à la taille pour un ajustement plus précis.

5. Use el ajustador deslizable de la cintura para ajustarlo más apretadamente.

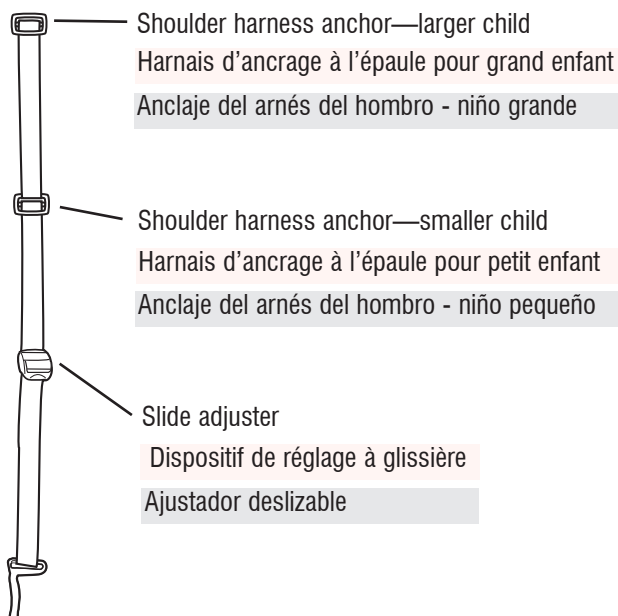


6. To open, press button on buckle to release the waist straps.

6. Pour ouvrir, appuyer sur le bouton de la boucle pour libérer les courroies abdominales.

6. Para abrirlo, oprima el botón de la hebilla para liberar las correas de la cintura.

Adjusting Shoulder Harness position • Réglage de la position du harnais d'épaules • Ajustar la posición del arnés para los hombros



Shoulder harness anchor—larger child

Harnais d'ancrage à l'épaule pour grand enfant

Anclaje del arnés del hombro - niño grande

Shoulder harness anchor—smaller child

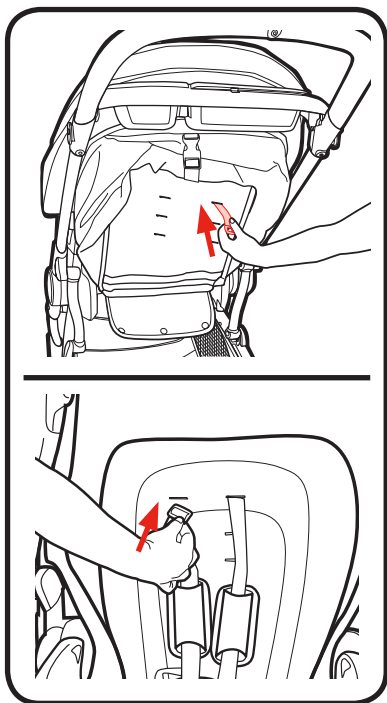
Harnais d'ancrage à l'épaule pour petit enfant

Anclaje del arnés del hombro - niño pequeño

Slide adjuster

Dispositif de réglage à glissière

Ajustador deslizable



1. Push harness anchor through the front of the seat then re-insert through desired slots at the same height level. Use either shoulder harness anchor in the slots that are closest to child's shoulder height. Use slide adjuster for further adjustment.

1. Pousser le dispositif d'ancrage du harnais à travers l'avant du siège, puis réinsérer à travers les fentes désirées, à la même hauteur. Utiliser l'un ou l'autre des harnais d'ancrage à l'épaule dans les fentes qui sont les plus proches de la hauteur de l'épaule de l'enfant. Utiliser le dispositif de réglage pour modifier l'ajustement.

1. Pase el anclaje del arnés por el frente del asiento y luego vuelva a insertarlo en las ranuras deseadas a la misma altura. Use los anclajes del arnés del hombro en las ranuras que estén más cerca a la altura del hombro del niño. Use el ajustador deslizable para lograr ajustes adicionales.

4-H Brakes • Freins • Los frenos

⚠ WARNING

CHECK that brakes are on by trying to push stroller.

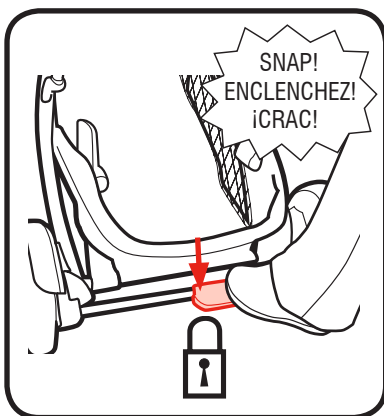
⚠ MISE EN GARDE

S'ASSURER que les freins fonctionnent en essayant de pousser la poussette.

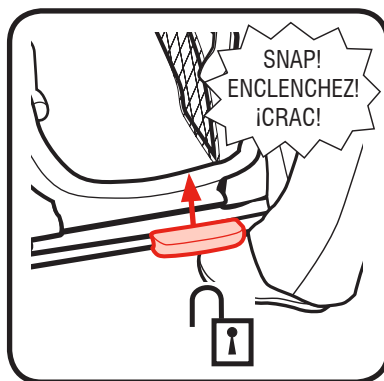
⚠ ADVERTENCIA

VERIFIQUE que los frenos estén activados tratando de empujar el cochecito.

1. Push down on brake to lock brakes.
1. Abaisser les freins pour les verrouiller.
1. Empuje hacia abajo los frenos para trabarlos.



2. Push up on brake to unlock brakes.
2. Relever les freins pour les déverrouiller.
2. Empuje hacia arriba los frenos para destrabarlos.

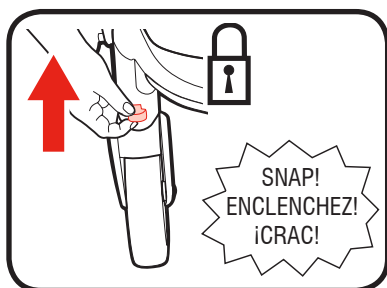


4-I Swivel Wheels • Roulettes pivotantes • Las ruedas giratorias

Front swivel wheels lock for use on uneven surfaces such as grass, stones or gravel.

Les roulettes pivotantes avant se verrouillent pour un usage sur les surfaces irrégulières tel que le gazon, les cailloux ou le gravier.

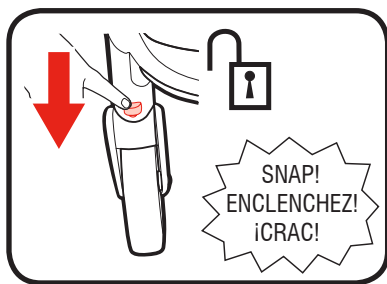
Las ruedas giratorias delanteras se traban para el uso en superficies desparejas tales como césped, piedras o grava.



1. To lock, press up.

1. Pour verrouiller, soulever.

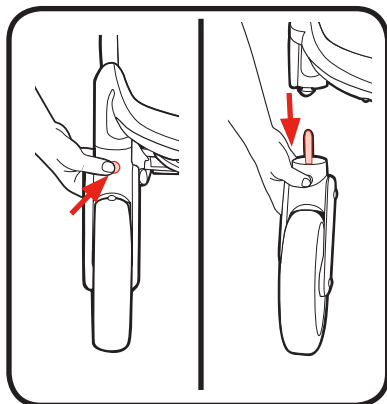
1. Para trabarlas, oprima hacia arriba.



2. To unlock, press down.

2. Pour déverrouiller, abaisser.

2. Para destrabarlas, oprima hacia abajo.



3. To remove, press button on wheel and pull off.

3. Pour retirer, appuyer sur le bouton situé sur la roulette et tirer.

3. Para retirarlas, empuje el botón de las ruedas y tire para sacarlas.

4-J To Attach Graco® Infant Car Seat to Stroller Frame in Front Position • Installation du siège d'auto pour bébé Graco® au cadre de la poussette en position avant • Para sujetar el asiento de automóvil para bebé Graco® al armazón del cochecito en la posición delantera

For models that do not come with an infant car seat one may be purchased separately.



WARNING

Use only a Graco® SnugRide® Click Connect™ car seat with this stroller. This stroller is only compatible with Graco® SnugRide® infant car seats with Click Connect™. Only use with Graco® infant car seats that have the Click Connect™ logo. Improper use of this product with a car seat may result in serious injury or death. Read the manual provided with your Graco car seat before using it with your product.

- Always secure your child with infant car seat harness when using the car seat in the product. If your child is already in the car seat, **check that the child is secured with the harness.**
- Child in rear seat can chew on the infant car seat webbing when the infant car seat is attached directly to the stroller frame in front position. Always secure the infant car seat rear adjust harness ends through the storage hooks or tuck the front adjust webbing under the seat pad as applicable.

Il est possible de se procurer un siège d'auto pour bébé pour les modèles qui n'en ont pas.



MISE EN GARDE

Utiliser uniquement un siège d'auto pour bébé SnugRide® Click Connect de Graco® avec cette poussette. Cette poussette n'est compatible qu'avec les sièges d'auto pour bébé Snugride® de Graco® avec Click Connect™. Utiliser uniquement avec des sièges d'auto pour bébé de Graco® portant le logo Click Connect™. Tout mauvais usage de ce produit avec un siège d'auto peut occasionner des blessures sérieuses ou mortelles. Lire le manuel fourni avec le siège de retenue pour enfant Graco avant de l'utiliser avec ce produit.

- Toujours attacher l'enfant avec le harnais du siège de retenue lorsqu'il est utilisé avec ce produit. Si l'enfant est déjà installé dans le siège de retenue pour enfant, **s'assure qu'il est bien attaché avec le harnais.**

- L'enfant installé dans le siège arrière peut mâchouiller les sangles du siège d'auto pour bébé lorsque celui-ci est fixé directement au cadre de la poussette en position avant. Toujours fixer les extrémités de réglage du harnais du siège d'auto pour bébé à travers les crochets de rangement ou insérer la sangle de réglage avant sous le coussin de siège, le cas échéant.

Para los modelos que no vienen con un asiento de automóvil para bebé, se puede comprar uno por separado.



ADVERTENCIA

Use solamente un asiento de automóvil Graco® SnugRide® con Click Connect™ con este cochecito.

Este cochecito solamente es compatible con los asientos de automóvil para bebé Graco® SnugRide® con Click Connect™.

Uselo solamente con los asientos de automóvil para bebé de Graco® que tienen el logotipo Click Connect™. El uso inadecuado de este producto con un asiento de automóvil podría resultar en lesiones serias o la muerte. Lea el manual incluido con su asiento de automóvil Graco antes de usarlo con su producto.

- Sujete siempre a su niño con el arnés del asiento de automóvil para bebé cuando usa el asiento de automóvil en el producto. Si su niño ya está en el asiento de automóvil, **verifique que esté sujetado con el arnés.**
- El niño en el asiento trasero puede masticar la correa del asiento de automóvil para bebé cuando el asiento de automóvil para bebé está directamente sujetado al armazón del cochecito en la posición delantera. Sujete siempre los extremos de ajuste del arnés trasero del asiento de automóvil para bebé a los ganchos de almacenamiento o ponga la correa de ajuste delantera debajo de la almohadilla del asiento si corresponde.

1. Infant car seat can be inserted in stroller frame rear or forward facing.

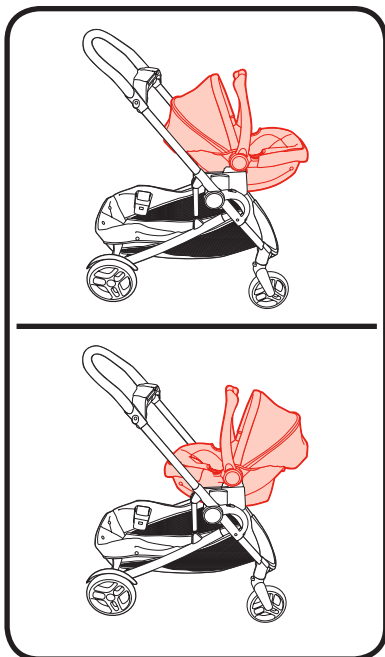
DO NOT INSTALL the SnugRide 35 Platinum featuring TrueShield Technology forward-facing. Only install the car seat facing the back of the stroller.

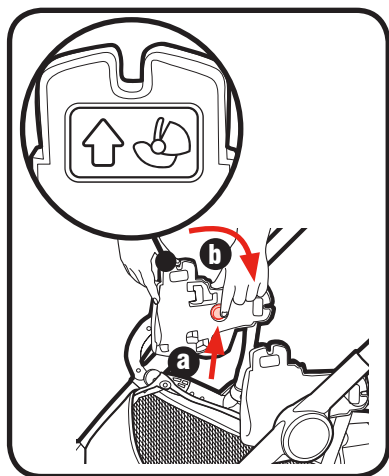
1. Le siège d'auto pour bébé peut être fixé au cadre de la poussette en position orientée vers l'arrière ou l'avant.

NE PAS INSTALLER le SnugRide 35 Platinum avec technologie TrueShield en position orientée vers l'avant. Installer le siège d'auto pour enfant uniquement en position orientée vers l'arrière de la poussette.

1. El asiento de automóvil para bebé se puede poner en el armazón del cochecito orientado hacia atrás o hacia adelante.

NO INSTALE el SnugRide 35 Platinum con tecnología TrueShield orientado hacia adelante. Solo instale el asiento de automóvil orientado hacia la parte trasera del cochecito.





2. Put mounts into car seat mode. Press button on inside of mounts and rotate mount so car seat icon is facing up.

ALWAYS check that both mounts are rotated into the car seat mode before attaching the car seat.

2. Placer les supports en mode siège d'auto pour enfant. Appuyer sur le bouton situé à l'intérieur des supports et faire pivoter le support pour que l'icône du siège d'auto pour enfant soit orientée vers le haut.

TOUJOURS vérifier que les deux supports sont bien tournés en mode de siège d'auto pour enfant avant d'attacher le siège d'auto.

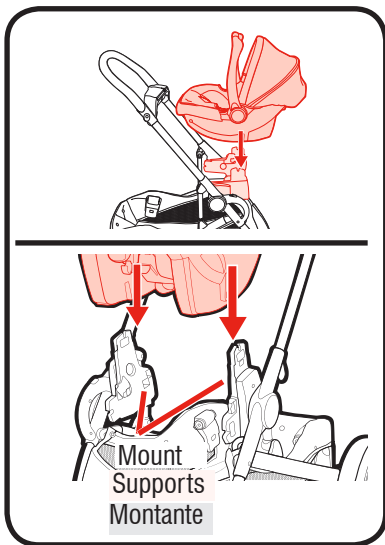
2. Posicione los montantes en el modo asiento de automóvil. Empuje el botón que se encuentra en el interior de los montantes y gire el montante para que el ícono del asiento de automóvil se oriente hacia arriba.

SIEMPRE verifique que ambos montantes estén girados en el modo asiento de automóvil antes de sujetar el asiento de automóvil.

3. Insert car seat into stroller and push down on car seat until the latches snap into the seat attachment mounts.

3. Insérer le siège d'auto dans la poussette en appuyant dessus jusqu'à ce que les loquets s'enclenchent sur les supports de fixation du siège.

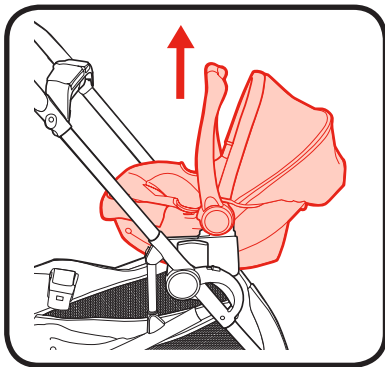
3. Inserte el asiento de automóvil en el cochecito y empuje hacia abajo hacia el asiento de automóvil hasta que se trabe en los montantes de sujeción del asiento.



4. **CHECK** that infant car seat is securely attached by pulling up on it.

4. **VÉRIFIER** si le siège de bébé est bien attaché en tirant vers le haut.

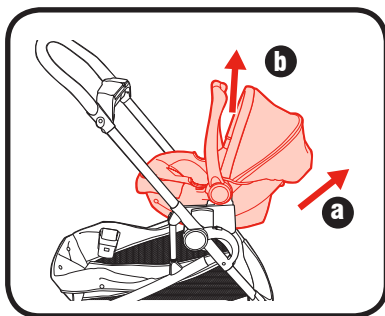
4. **VERIFIQUE** que el asiento de automóvil para bebé esté apretadamente sujetado tirándolo hacia arriba.



5. To remove car seat: (a) squeeze release handle at back of car seat, and (b) lift car seat out of the stroller.

5. Pour retirer le siège d'auto : (a) appuyer sur la poignée de déverrouillage à l'arrière du siège d'auto, et (b) soulever le siège d'auto hors de la poussette.

5. Para sacar el asiento de automóvil: (a) apriete la manija de liberación de atrás del asiento de automóvil y (b) levante el asiento de automóvil fuera del cochecito.



4-K To Attach Graco® Infant Car Seat to Toddler Seat in Front Position • Installation du siège d'auto pour bébé Graco® au siège pour bambin en position avant • Para sujetar el asiento de automóvil para bebé Graco® al asiento para niño pequeño en la posición delantera

! WARNING

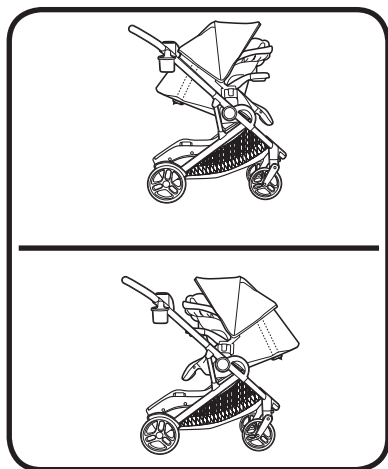
- **NEVER ATTACH** infant car seat in the toddler seat without the child's tray and side armrests attached.

! MISE EN GARDE

- **NE JAMAIS FIXER** le siège d'auto pour bébé dans le siège pour bambin sans installer le plateau pour enfant et les accoudoirs.

! ADVERTENCIA

- **NUNCA SUJETE** el asiento de automóvil para bebé en el asiento para niños pequeños sin la bandeja para niños y los apoyabrazos laterales sujetos.



1. **NOTE:** Infant car seat can ONLY be attached rear facing to toddler seat when toddler seat is in forward or rear facing position.

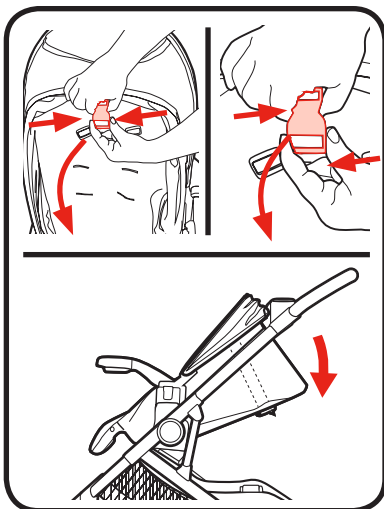
1. **REMARQUE :** Le siège d'auto pour bébé peut UNIQUEMENT être fixé au siège pour bambin lorsque celui-ci est en position orientée vers l'avant ou arrière.

1. **NOTA:** El asiento de automóvil para bebé SOLAMENTE puede sujetarse orientado hacia atrás al asiento para niño pequeño cuando el asiento para niño pequeño esté en la posición orientado hacia adelante o hacia atrás.

2. Recline seat back to full recline position. (See section 4-D, p. 37).

2. Incliner entièrement le dossier de siège. (Voir la section 4-D, p. 37).

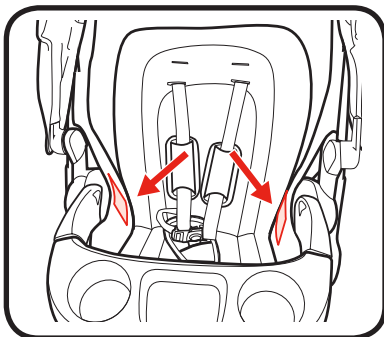
2. Recline el asiento en la posición totalmente reclinada. (Consulte la sección 4-D, página 37).



3. Find mounts in toddler seat.

3. Localiser les supports du siège pour bambin.

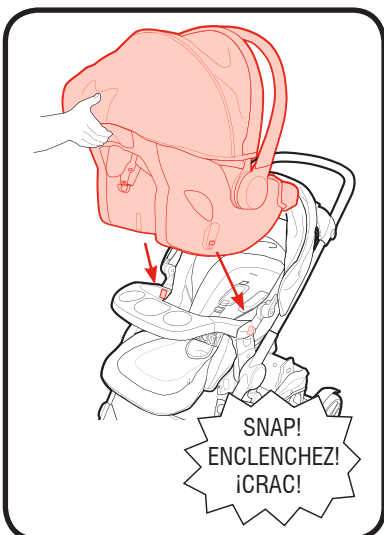
3. Busque los montantes en el asiento para niño pequeño.

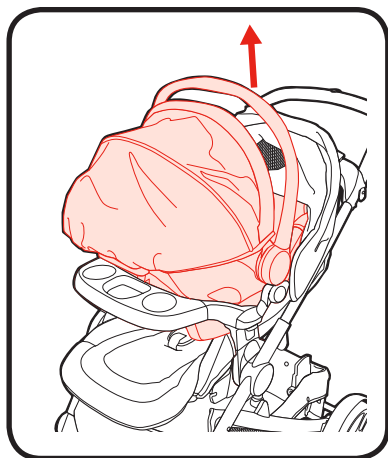


4. Insert infant car seat into stroller and push down on infant car seat until the latches snap into the Click Connect™ mounts.

4. Insérer le siège d'auto pour bébé dans la poussette en appuyant dessus jusqu'à ce que les loquets s'enclenchent sur les supports Click Connect™.

4. Inserte el asiento de automóvil para bebé en el cochecito y empuje el asiento de automóvil para bebé hacia abajo hasta que las trabas se enganchen en los montantes Click Connect™.

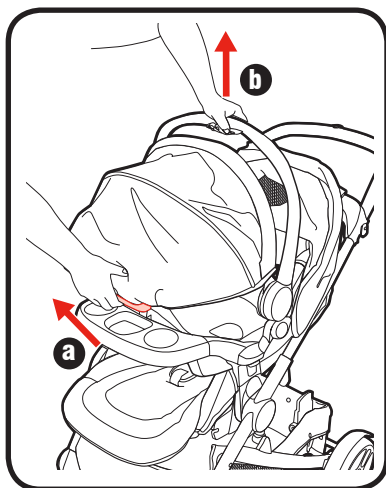




5. Check that infant car seat is securely attached by pulling up on it.

5. Vérifier si le siège de bébé est bien attaché en tirant vers le haut.

5. Verifique que el asiento de automóvil para bebé esté apretadamente sujetado tratando de tirarlo hacia arriba.



6. To remove infant car seat:
(a) squeeze release handle at back of infant car seat, and
(b) lift infant car seat out of the stroller.

6. Pour retirer le dispositif de retenue pour bébé :
(a) comprimer la poignée de dégagement située à l'arrière du siège d'auto pour bébé et
(b) soulever le siège d'auto pour bébé hors de la poussette.

6. Para sacar el asiento de automóvil para bebé:
(a) apriete la manija de liberación en la parte posterior del asiento de automóvil para bebé, y
(b) levante el asiento de automóvil para bebé para sacarlo del cochecito.

4-L To Fold Stroller Frame • Pliage du cadre de la poussette • Para plegar el armazón del cochecito

NOTE: Stroller can be folded with front toddler seat installed forward-facing or with no seats attached.

DO NOT fold stroller with:

- a toddler seat rear-facing,
- a seat in the rear position, or
- an infant car seat.

REMARQUE : Il est possible de replier la poussette avec le siège pour bambin avant installé en position orientée vers l'avant ou sans aucun siège.

NE PAS replier la poussette avec :

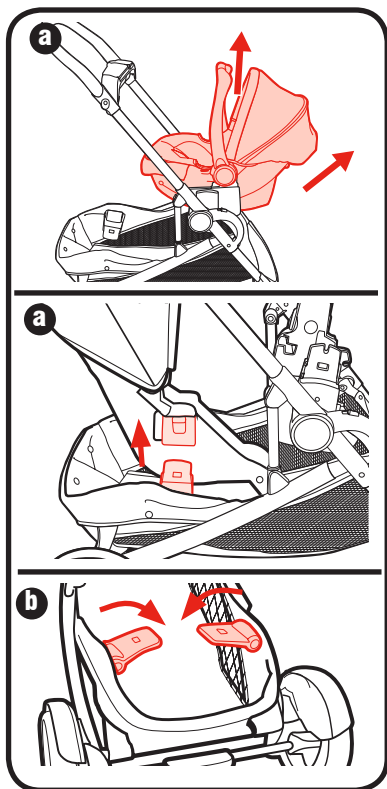
- un siège pour bambin en position orienté vers l'arrière;
- un siège en position arrière;
- un siège d'auto pour bébé.

NOTA: El cochecito se puede plegar con el asiento para niño pequeño delantero instalado orientado hacia adelante o sin asientos sujetos.

NO pliegue el cochecito con:

- un asiento para niño pequeño orientado hacia atrás,
- un asiento en la posición trasera o
- un asiento de automóvil para bebé.





1. Before folding stroller:
 - a. remove infant car seat and rear seat.
 - b. rotate rear seat mounts down.

1. Avant de replier la poussette :
 - a. retirer le siège d'auto pour bébé et le siège arrière;
 - b. faire pivoter les supports du siège arrière vers le bas.

1. Antes de plegar el cochecito:
 - a. saque el asiento de automóvil para bebé y el asiento trasero.
 - b. gire los montantes del asiento trasero hacia abajo.

2. To close stroller:

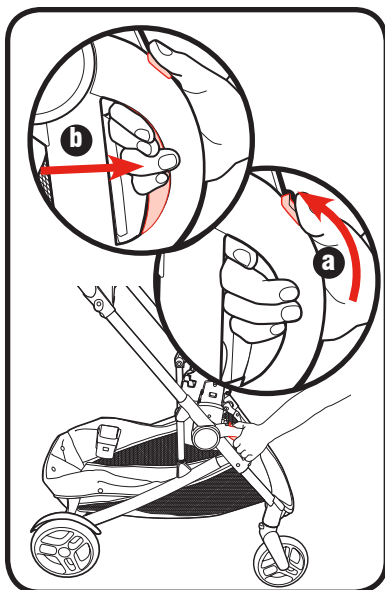
- (a) push thumb button up
- (b) squeeze handle

2. Pour refermer la poussette :

- (a) pousser le bouton vers le haut à l'aide du pouce et
- (b) comprimer la poignée

2. Para cerrar el cochecito:

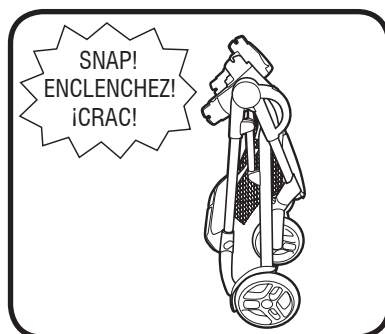
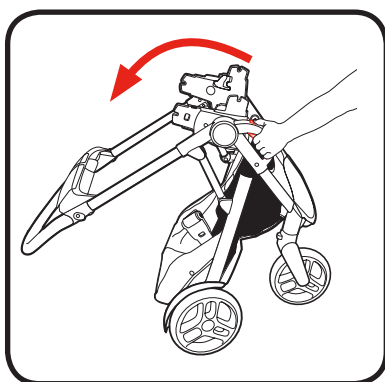
- (a) empuje el botón del pulgar hacia arriba y
- (b) apriete la manija



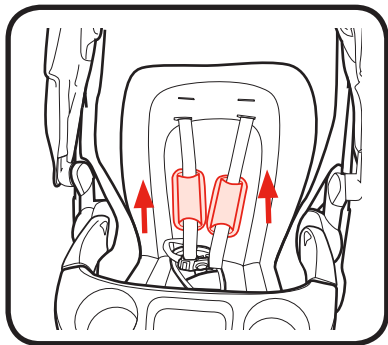
3. Rotate handle down.

3. Tourner la poignée vers le bas.

3. Gire la manija hacia abajo.



4-M Harness Covers • Housses du harnais • Fundas del arnés



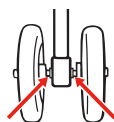
1. To attach harness covers, slide onto shoulder harness straps.

1. Glisser les housses du harnais sur les courroies d'épaule du harnais pour les fixer.

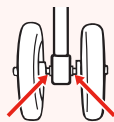
1. Para sujetar las fundas del arnés, deslízalas en las correas del arnés para los hombros.

5-A Care & Maintenance • Soins et entretien • Cuidado y mantenimiento

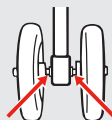
- **TO CLEAN SEAT COVER**, refer to your care tag on the seat pad for washing instructions. NO BLEACH.
- **TO CLEAN STROLLER FRAME**, use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- **FROM TIME TO TIME, CHECK YOUR STROLLER** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.
- **IF STROLLER BECOMES WET**, open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
- **IF WHEEL SQUEAKS**, use a light oil (e.g., WD-40, 3-in-1, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly as illustrated.
- **WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH**, completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.



- **POUR NETTOYER LA HOUSSE DE SIÈGE**, consulter les directives de lavage sur l'étiquette d'entretien du coussin. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.
- **POUR NETTOYER L'ARMATURE DE LA POUSSETTE**, utiliser un savon ménager et de l'eau tiède. NE PAS UTILISER D'EAU DE JAVEL ni de détergent.
- **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIER LA POUSSETTE** pour repérer la présence de vis desserrées, pièces usées, tissu ou couture déchiré. Remplacer ou réparer ces pièces si nécessaire. Utiliser seulement les pièces de remplacement Graco.
- **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL** peut provoquer une décoloration prématurée du tissu et du plastique.
- **SI LA POUSSETTE EST MOUILLÉE**, ouvrir le baldaquin et laisser sécher complètement avant l'entreposage.
- **SI LES ROUES GRINCENT**, utiliser une huile légère (par ex. : WD-40, 3 dans 1, ou bien une huile pour machine à coudre). Il est important de déposer l'huile dans l'essieu de la roue.
- **LORSQUE DE L'UTILISATION DE LA POUSSETTE À LA PLAGE**, prendre soin de bien la nettoyer après l'usage afin d'enlever le sable et le sel du mécanisme et des roues.



- **PARA LIMPIAR LA FUNDA DEL ASIENTO**, consulte la etiqueta de cuidado de la almohadilla del asiento para obtener las instrucciones para el lavado. NO USE BLANQUEADOR.
- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO**, usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE BLANQUEADOR ni detergente.
- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COCHECITO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente piezas de repuesto de marca Graco.
- **LA EXPOSICIÓN EXCESIVA CON EL SOL O EL CALOR** podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.
- **SI EL COCHECITO SE MOJA**, abra la capota y déjelo secar completamente antes de guardarlo.
- **SI LAS RUEDAS HACEN RUIDO**, use un aceite liviano (por ej., WD-40, 3-en-1, o aceite para máquinas de coser). Es importante hacer penetrar el aceite en el eje y equipo de la rueda como se ilustra.
- **CUANDO USA EL COCHECITO EN LA PLAYA**, limpie el cochecito completamente después para sacar la arena y la sal de los mecanismos y equipos de las ruedas.



5-B Replacement Parts • Warranty Information (USA)
Pièces détachées • Renseignements sur la
garantie (au Canada)
Piezas de repuesto • Información sobre la
garantía (EE.UU.)

To purchase parts or accessories or for warranty information in the United States, please contact us at the following:

Para comprar piezas o accesorios o para obtener información sobre la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com

or/o

1-800-345-4109

To purchase parts or accessories or for warranty information in Canada, please contact us at the following :

Pour commander des pièces ou pour service sous garantie au Canada, communiquer avec nous :

www.gracobaby.ca

or/ou

1-800-345-4109

5-C Product Registration (USA)
Enregistrement du produit (au Canada)
Registro del producto (EE.UU.)

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration or return registration card provided with your product. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visiter notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration ou retourner la carte d'enregistrement fournie avec le produit. Pour le moment nous n'acceptons pas d'inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco dentro de los EE.UU., visitenos en línea en www.gracobaby.com/productregistration o envíe la tarjeta de registro provista con su producto. Actualmente no aceptamos registros de los productos de quienes viven fuera de los Estados Unidos de América.